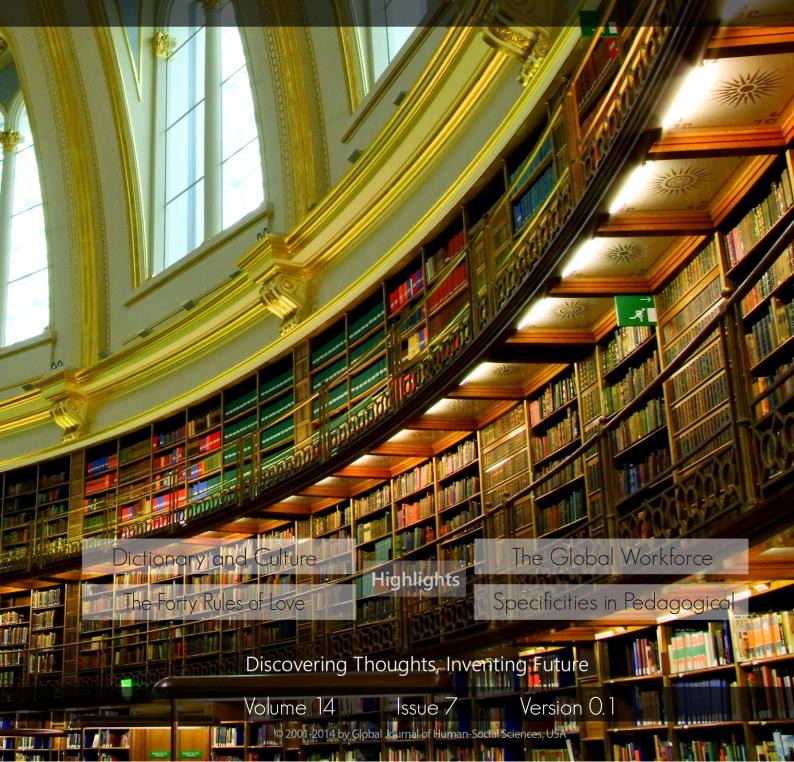
## GLOBAL JOURNAL

OF HUMAN-SOCIAL SCIENCES: G

## Linguistics & Education





### GLOBAL JOURNAL OF HUMAN-SOCIAL SCIENCE: G Linguistics & Education

### GLOBAL JOURNAL OF HUMAN-SOCIAL SCIENCE: G Linguistics & Education

Volume 14 Issue 7 (Ver. 1.0)

**OPEN ASSOCIATION OF RESEARCH SOCIETY** 

### © Global Journal of Human Social Sciences. 2014.

#### All rights reserved.

This is a special issue published in version 1.0 of "Global Journal of Human Social Sciences." By Global Journals Inc.

All articles are open access articles distributed under "Global Journal of Human Social Sciences"

Reading License, which permits restricted use. Entire contents are copyright by of "Global Journal of Human Social Sciences" unless otherwise noted on specific articles.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, recording, or any information storage and retrieval system, without written permission.

The opinions and statements made in this book are those of the authors concerned. Ultraculture has not verified and neither confirms nor denies any of the foregoing and no warranty or fitness is implied.

Engage with the contents herein at your own risk.

The use of this journal, and the terms and conditions for our providing information, is governed by our Disclaimer, Terms and Conditions and Privacy Policy given on our website <u>http://globaljournals.us/terms-andcondition/menu-id-1463/</u>

By referring / using / reading / any type of association / referencing this journal, this signifies and you acknowledge that you have read them and that you accept and will be bound by the terms thereof.

All information, journals, this journal, activities undertaken, materials, services and our website, terms and conditions, privacy policy, and this journal is subject to change anytime without any prior notice.

Incorporation No.: 0423089 License No.: 42125/022010/1186 Registration No.: 430374 Import-Export Code: 1109007027 Employer Identification Number (EIN): USA Tax ID: 98-0673427

### Global Journals Inc.

(A Delaware USA Incorporation with "Good Standing"; **Reg. Number: 0423089**) Sponsors: Open Association of Research Society Open Scientific Standards

### Publisher's Headquarters office

Global Journals Headquarters 301st Edgewater Place Suite, 100 Edgewater Dr.-Pl, Wakefield MASSACHUSETTS, Pin: 01880, United States of America USA Toll Free: +001-888-839-7392 USA Toll Free Fax: +001-888-839-7392

### Offset Typesetting

Global Journals Incorporated 2nd, Lansdowne, Lansdowne Rd., Croydon-Surrey, Pin: CR9 2ER, United Kingdom

### Packaging & Continental Dispatching

Global Journals E-3130 Sudama Nagar, Near Gopur Square, Indore, M.P., Pin:452009, India

Find a correspondence nodal officer near you

To find nodal officer of your country, please email us at *local@globaljournals.org* 

### *eContacts*

Press Inquiries: press@globaljournals.org Investor Inquiries: investors@globaljournals.org Technical Support: technology@globaljournals.org Media & Releases: media@globaljournals.org

Pricing (Including by Air Parcel Charges):

### For Authors:

22 USD (B/W) & 50 USD (Color) Yearly Subscription (Personal & Institutional): 200 USD (B/W) & 250 USD (Color)

### Integrated Editorial Board (Computer Science, Engineering, Medical, Management, Natural Science, Social Science)

### John A. Hamilton,"Drew" Jr.,

Ph.D., Professor, Management Computer Science and Software Engineering Director, Information Assurance Laboratory Auburn University

### **Dr. Henry Hexmoor**

IEEE senior member since 2004 Ph.D. Computer Science, University at Buffalo Department of Computer Science Southern Illinois University at Carbondale

### Dr. Osman Balci, Professor

Department of Computer Science Virginia Tech, Virginia University Ph.D.and M.S.Syracuse University, Syracuse, New York M.S. and B.S. Bogazici University, Istanbul, Turkey

### Yogita Bajpai

M.Sc. (Computer Science), FICCT U.S.A.Email: yogita@computerresearch.org

### Dr. T. David A. Forbes

Associate Professor and Range Nutritionist Ph.D. Edinburgh University - Animal Nutrition M.S. Aberdeen University - Animal Nutrition B.A. University of Dublin- Zoology

### Dr. Wenying Feng

Professor, Department of Computing & Information Systems Department of Mathematics Trent University, Peterborough, ON Canada K9J 7B8

### **Dr. Thomas Wischgoll**

Computer Science and Engineering, Wright State University, Dayton, Ohio B.S., M.S., Ph.D. (University of Kaiserslautern)

### Dr. Abdurrahman Arslanyilmaz

Computer Science & Information Systems Department Youngstown State University Ph.D., Texas A&M University University of Missouri, Columbia Gazi University, Turkey **Dr. Xiaohong He** Professor of International Business University of Quinnipiac BS, Jilin Institute of Technology; MA, MS, PhD,. (University of Texas-Dallas)

### **Burcin Becerik-Gerber**

University of Southern California Ph.D. in Civil Engineering DDes from Harvard University M.S. from University of California, Berkeley & Istanbul University

### **Dr. Bart Lambrecht**

Director of Research in Accounting and FinanceProfessor of Finance Lancaster University Management School BA (Antwerp); MPhil, MA, PhD (Cambridge)

### Dr. Carlos García Pont

Associate Professor of Marketing IESE Business School, University of Navarra

Doctor of Philosophy (Management), Massachusetts Institute of Technology (MIT)

Master in Business Administration, IESE, University of Navarra

Degree in Industrial Engineering, Universitat Politècnica de Catalunya

### Dr. Fotini Labropulu

Mathematics - Luther College University of ReginaPh.D., M.Sc. in Mathematics B.A. (Honors) in Mathematics University of Windso

### Dr. Lynn Lim

Reader in Business and Marketing Roehampton University, London BCom, PGDip, MBA (Distinction), PhD, FHEA

### Dr. Mihaly Mezei

ASSOCIATE PROFESSOR Department of Structural and Chemical Biology, Mount Sinai School of Medical Center Ph.D., Etvs Lornd University Postdoctoral Training,

New York University

### Dr. Söhnke M. Bartram

Department of Accounting and FinanceLancaster University Management SchoolPh.D. (WHU Koblenz) MBA/BBA (University of Saarbrücken)

### Dr. Miguel Angel Ariño

Professor of Decision Sciences IESE Business School Barcelona, Spain (Universidad de Navarra) CEIBS (China Europe International Business School). Beijing, Shanghai and Shenzhen Ph.D. in Mathematics University of Barcelona BA in Mathematics (Licenciatura) University of Barcelona

### Philip G. Moscoso

Technology and Operations Management IESE Business School, University of Navarra Ph.D in Industrial Engineering and Management, ETH Zurich M.Sc. in Chemical Engineering, ETH Zurich

### Dr. Sanjay Dixit, M.D.

Director, EP Laboratories, Philadelphia VA Medical Center Cardiovascular Medicine - Cardiac Arrhythmia Univ of Penn School of Medicine

### Dr. Han-Xiang Deng

MD., Ph.D Associate Professor and Research Department Division of Neuromuscular Medicine Davee Department of Neurology and Clinical NeuroscienceNorthwestern University

Feinberg School of Medicine

### Dr. Pina C. Sanelli

Associate Professor of Public Health Weill Cornell Medical College Associate Attending Radiologist NewYork-Presbyterian Hospital MRI, MRA, CT, and CTA Neuroradiology and Diagnostic Radiology M.D., State University of New York at Buffalo,School of Medicine and Biomedical Sciences

### **Dr. Roberto Sanchez**

Associate Professor Department of Structural and Chemical Biology Mount Sinai School of Medicine Ph.D., The Rockefeller University

### Dr. Wen-Yih Sun

Professor of Earth and Atmospheric SciencesPurdue University Director National Center for Typhoon and Flooding Research, Taiwan University Chair Professor Department of Atmospheric Sciences, National Central University, Chung-Li, TaiwanUniversity Chair Professor Institute of Environmental Engineering, National Chiao Tung University, Hsinchu, Taiwan.Ph.D., MS The University of Chicago, Geophysical Sciences BS National Taiwan University, Atmospheric Sciences Associate Professor of Radiology

### Dr. Michael R. Rudnick

M.D., FACP Associate Professor of Medicine Chief, Renal Electrolyte and Hypertension Division (PMC) Penn Medicine, University of Pennsylvania Presbyterian Medical Center, Philadelphia Nephrology and Internal Medicine Certified by the American Board of Internal Medicine

### Dr. Bassey Benjamin Esu

B.Sc. Marketing; MBA Marketing; Ph.D Marketing Lecturer, Department of Marketing, University of Calabar Tourism Consultant, Cross River State Tourism Development Department Co-ordinator, Sustainable Tourism Initiative, Calabar, Nigeria

### Dr. Aziz M. Barbar, Ph.D.

IEEE Senior Member Chairperson, Department of Computer Science AUST - American University of Science & Technology Alfred Naccash Avenue – Ashrafieh

### PRESIDENT EDITOR (HON.)

### Dr. George Perry, (Neuroscientist)

Dean and Professor, College of Sciences Denham Harman Research Award (American Aging Association) ISI Highly Cited Researcher, Iberoamerican Molecular Biology Organization AAAS Fellow, Correspondent Member of Spanish Royal Academy of Sciences University of Texas at San Antonio Postdoctoral Fellow (Department of Cell Biology) Baylor College of Medicine Houston, Texas, United States

### CHIEF AUTHOR (HON.)

**Dr. R.K. Dixit** M.Sc., Ph.D., FICCT Chief Author, India Email: authorind@computerresearch.org

### DEAN & EDITOR-IN-CHIEF (HON.)

Vivek Dubey(HON.)	Er. Suyog Dixit
MS (Industrial Engineering),	(M. Tech), BE (HONS. in CSE), FICCT
MS (Industrial Engineering), MS (Mechanical Engineering) University of Wisconsin, FICCT Editor-in-Chief, USA editorusa@computerresearch.org <b>Sangita Dixit</b> M.Sc., FICCT Dean & Chancellor (Asia Pacific)	(M. Tech), BE (HONS. in CSE), FICCT SAP Certified Consultant CEO at IOSRD, GAOR & OSS Technical Dean, Global Journals Inc. (US) Website: www.suyogdixit.com Email:suyog@suyogdixit.com <b>Pritesh Rajvaidya</b> (MS) Computer Science Department California State University
deanind@computerresearch.org	BE (Computer Science), FICCT
Suyash Dixit (B.E., Computer Science Engineering), FICCTT President, Web Administration and Development, CEO at IOSRD COO at GAOR & OSS	Technical Dean, USA Email: pritesh@computerresearch.org <b>Luis Galárraga</b> J!Research Project Leader Saarbrücken, Germany

### Contents of the Issue

- i. Copyright Notice
- ii. Editorial Board Members
- iii. Chief Author and Dean
- iv. Contents of the Issue
- 1. The Sufi Phenomenon: The Case of Elifshafak's the Forty Rules of Love. 1-5
- 2. Specificities in Pedagogical use, Content Management and Performance with a Virtual Space in Neuroanatomy. *7-14*
- 3. Dictionary and Culture: Theory and Practice of the Kola Saami Dictionary Making. 15-23
- 4. Shortcut in Communication: A Case of *Àrokò* in Information and Communications Techonology (ICT). *25-29*
- 5. Enriching the Business Education Curriculum for Relevance in the Global Workforce. *31-35*
- 6. A Cognitive Perspective on Teaching English Vocabulary for Language Learners in Iran. *37-40*
- v. Fellows and Auxiliary Memberships
- vi. Process of Submission of Research Paper
- vii. Preferred Author Guidelines
- viii. Index



GLOBAL JOURNAL OF HUMAN-SOCIAL SCIENCE: G LINGUISTICS & EDUCATION Volume 14 Issue 7 Version 1.0 Year 2014 Type: Double Blind Peer Reviewed International Research Journal Publisher: Global Journals Inc. (USA) Online ISSN: 2249-460X & Print ISSN: 0975-587X

## The Sufi Phenomenon: The Case of Elifshafak's the Forty Rules of Love

### By Fatima Anjum & Muhammad Ramzan

University of Sargodha, Pakistan

*Abstract-* This paper is intended to analyze the delineation of the Sufi Phenomenon in ElifShafak's novel "The Forty Rules of Love". The novel draws a correlation between the world of 13th century and that of 21st century through the parallel narratives of development of friendship of a renowned scholar-turned-poet, Rumi and a mystic Sufi, Shams, and that of a mystic writer, Aziz and a housewife, Ella. Emanating out of the precincts of religion, time and space, the concept of a Universal Spirituality is presented; the bedrock of which is Love. The tenets of this Universal spirituality are derived from Sufism. Shafak has depicted this Universal Spirituality a mutual platform of communion and relation for the mankind, be of East or West, and Love is that centripetal force that can bind them together. It is where all music attunes to the One symphony and Unity is realized.

Keywords: sufi phenomenon, universal spirituality, sufism, sufi, love, unity.

GJHSS-G Classification : FOR Code: 200499

### THE SUFIPHENDMENONTHE CASE OF ELIFSHAFAKSTHEFORTYRULES OF LOVE

Strictly as per the compliance and regulations of:



© 2014. Fatima Anjum & Muhammad Ramzan. This is a research/review paper, distributed under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial 3.0 Unported License http:// creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/), permitting all non-commercial use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

# The Sufi Phenomenon: The Case of Elifshafak's the Forty Rules of Love

Fatima Anjum<sup>a</sup> & Muhammad Ramzan<sup>o</sup>

Abstract- This paper is intended to analyze the delineation of the Sufi Phenomenon in ElifShafak's novel "The Forty Rules of Love". The novel draws a correlation between the world of 13th century and that of 21st century through the parallel narratives of development of friendship of a renowned scholar-turnedpoet, Rumi and a mystic Sufi, Shams, and that of a mystic writer, Aziz and a housewife, Ella. Emanating out of the precincts of religion, time and space, the concept of a Universal Spirituality is presented; the bedrock of which is Love. The tenets of this Universal spirituality are derived from Sufism. Shafak has depicted this Universal Spirituality a mutual platform of communion and relation for the mankind, be of East or West, and Love is that centripetal force that can bind them together. It is where all music attunes to the One symphony and Unity is realized.

*Keywords:* sufi phenomenon, universal spirituality, sufism, sufi, love, unity.

#### I. INTRODUCTION

LifShafak is a much venerated writer of Turkey. Most of her work is celebrated for their treatment of the subjects of mysticism and Sufism. With an Islamic and Turkish background, along with her familiarity with Western mode of thought, she becomes the right kind of person to explore Sufism in a language understood by the West. Shafakholds that mystic tradition in Islam, Judaism and Christianity share many similarities.

Shafak's first novel, Pinhan (The Mystic) was awarded the "Rumi Prize" in 1998, which is given to the best work in mystical literature in Turkey. Her second novel, ŞehrinAynaları (Mirrors of the City), brings together Jewish and Islamic mysticism against a historical setting in the seventeenth century. Shafak's next novel, The Forty Rules of Love, focused on Love and love –East & West, past & present, spiritual & mundane, all in the light of Rumi and Shams of Tabriz (see, Shafak).

In the subsequent pages, the case of The Forty Rules of Love(TFROL) is dealt with special reference to its treatment of the Sufi Phenomenon and Love.

#### II. SUFISM AS UNIVERSAL SPIRITUALITY

Shafak has pictured Sufism as a Universal Spirituality devoid of any religious and social restraint. Anyone who has a pure heart teeming with Love for God

Author  $\alpha \sigma$ : University of Sargodha.

and humanity is a Sufi. A Muslim like Shams and a Christian like Francis can be Sufis. A concubine like Desert Rose and a social outcast beggar Hassan can achieve existence through their ego annihilation. If "whirling dervish" males are there, females can also join this circle. However another school of thought equates Sufism with Islamic Mysticism:

Sufism is nothing other than Islamic Mysticism. Those who insist that Sufism is 'free from shackles of religion' do so partly because they imagine that its universality is at stake.(Lings,Martin)

According to Lings, each theocratic civilization is a unique and homogeneous whole, different from others but just as fruits are different but taste alike in essence so are the ideologies of these civilizations. With their forms they are particular and unique. Temples and cathedrals are not destined to display the Islamic ideals, therefore religious boundaries remain intact. He then makes an analogy of a circle in which radius is the religion's dimension of mysticism-thus in case of Islam it is Sufism. Other religions have also their own respective versions of mysticisms but in ways differ from Sufism, which is Islamic mysticism. Whereas mysticism is universal, Sufism is particular. The writer also asserts that each mysticism should be seen in light of this particularity and universality: particular owing to their distinctions and universal by dint of their path leading to the central truth. All mysticisms are similar in their guintessence, though they differ in their superficialities.

What Shafak avers is that Sufism is a way of life. It is neither a philosophy, nor a ritual. Sacred Art like Mosques stand as an emblem of spirituality but do not fragmentizes the humanity.

"When a true lover of God goes into a tavern, the tavern becomes his chamber of prayer, but when a wine bibber goes into the same chamber it becomes his tavern. In everything we do, it is our hearts that make the difference, not our outer appearances".(TFROL)

Religious boundaries are not that much integral as are made by the scholars. Religions are like rivers. They all flow to the same sea. Christians, Jews, Muslims while quarrel about the outer form, the Sufi is after the essence. Shams tellsKerra that love for Mary can be divulged by the Muslims, for she signifies compassion, piety and purity. InDivaniShamsi Tabriz, Rumi reiterates this theme of Unity;

.....All religions are only one religion, Because all praises are directed towards God light,

e-mails: star.staronsky.sky@gmail.com, mrbsgd23@gmail.com

These various forms and figures are borrowed from it.(Nicholson, R. A.)

Shafak has presented this Sufism as a remedy for all the problems of mankind. It is something like panacea for the diseases that infect contemporary society. The story of Rumi and Shams occurring somewhere in 13th century bears its relevance to the modern world of 21st century. Façade of problems can be different but roots are the same. Unprecedented religious clashes, cultural misunderstandings, insecurity and fears of the 'Others' had haunted and still haunt the mankind. Power struggles gave way to the Crusades and Mongolism in 13th century. It was a time of chaos and anarchy when there was no firm and absolute centers for the individuals and groups to adhere to; a time that witnessed Christians fighting Christians, Muslims fighting Muslims and Christians fighting Muslims. Hostility and anguish ruled the world. Amid such turbulent ambience, developed the unison between a Sufi dervish. Shams and renowned scholarturned-poet, Rumi. Together they stood for a Universal Spirituality based on the cult of love. Its mouthpiece was Rumi; book was Rumi's poetry; subject was humanity and aim was to wither one's ego/Nafs. This affiliation cuts across all cultures, countries, centuries and religions. Such are the spirits needed today so to fight all odds from East to West and strive for a cosmopolitan global society just like Rumi who belongs to the whole world:

"Not Christian or Jew or Muslim, not Hindu, Buddhist, Sufi or zen. Not any religion

or cultural system. I am not of the East, nor of the West...

My place is placeless, a trace of the traceless." (TFROL)

This Unity transcends from people to the whole universe in Sufism. Sufism holds a sturdy belief in the unitary nature of universe and the concept that everything in it is an aspect of God itself. Universe or nature as totality of everything is identical with divinity.(The New Oxford Dictionary of English). This view of unity is nigh unto Pantheism. Pantheism is derived from the Greek pan (meaning "all") and Theos (meaning "God"). Pantheism considers God and the world to be inter-related with the world being in God and God being in the world. Traditional theistic systems emphasize the difference between God and the world while pantheism stresses God's active presence in the world(Culp, John).In Islam theology, God (The Creator) is different from His creation. The idea of unity was presented as the doctrine of Wahdat-al-Wajo'od. It was criticized by mainstream Islamic clergy with vehemence. To counter this doctrine of unity, another doctrine, Wahdat-al-Shaho'od was put forward.

Pantheism encompasses the notion of All-is-One, Monism, and All-is-Now, Determinism. Monism stands for unity with Divinity and a Sufi seeks to efface the self in mystical union with God with the eventual target of plunging into the Ocean of Infinite Oneness. All-is Now idea establishes the notion of presence of Divine impulse of the moment where time becomes an illusion and division of time into past, present and future insignificant units. Albert Einstein who is considered pantheist corroborates this determinism by stating," the past, present, future are an illusion" in a letter to his friend's family. Shafak has illustrated this vantage point through a rule of Shams;

"The past is an interpretation. The future is an illusion. The world does not move through times as if it were a straight line, proceeding from past to the future.

If you want to experience eternal illumination, put the past and future out of your mind and remain within the present moment."(TFROL)

Rumi in his MasnaviMa'navi has called Sufi, "the son of time present", for he lives in the present moment and experiences it only.

### III. WHAT SUFISM IS?

Sufism (or Islamic mysticism) is all about an inner journey of Love. Love is a vast ocean where a sufi heart sails in the boat of submission and patience from the point of "Know Thyself" to "know Thy God". Sufis claim to have methods of finding the mystic knowledge of God. For this purpose, they take a journey in which there are seven stages. The stages are: repentance, abstinence, renunciation, poverty, patience, trust in God, and acquiescence to the will of God. Then, with the grace of God, a higher level of consciousness is attained, in which knowledge, the knower, and the known are realized as one.

Submission is a form of peaceful acceptance of the terms of the universe and a surrender of one's Nafs/ego. It cannot be equated with weakness or inaction. It is like doing your part and leaving the rest to God, for there are certain things in this scheme of cosmos where the limits of humans are marked. The Sufis call this inexplicable and uncontrollable divine element "Void", the other four being fire, earth, water and wind. Patience means putting up with pain and hardships with all consent. Only then love can be perfected.

Love is a great transformational force. It leaves its prints on its seeker. This quest of love is not a passive one; it changes the seeker.

"The moment you start looking for Love, you start to change within and without."(TFROL)

And for Sufi each new moment brings a new life.

Sufism purges the inner soul of the seeker of all filth present inside. Filth of bigotry, hatred and pride contaminates the soul. Where fasting and worship purifies the outer body, soul is cleansed by Love. It is the devil inside which needs to be shunned out. Attributing human mischiefs to Shaitan (Satan) or devil is just a naïve way of escaping self-examination. Comparison of the characters of Desert Rose and Baybars clarifies the matter of such purgation: Desert Rose is a harlot; her body is tormented by lust-seekers like those of Baybars but so far her heart has a place for Love she is considered pure by Sufi like Shams. Baybars is a nephew of renowned religious zealot. For him passivity and submission are the symbols of cowardice. War is the core of life and hatred the only way to treat infidels and enemies of Islam. He loves to name himself "BaybarsThe Warrior". Baybars like people deem Sharia at the highest post for humanity. They hate seeing women as prostitutes but make life of repentance hard for them as well. It is death for them to believe that Desert Rose lives under the roof of Rumi after abandoning brothel. They search for love in mosques and God in prayers. Sufism believes that God is in heart of a true lover, be it is a tavern or a mosque.

Sufism draws a direct line between God and His lover. All the idols that stand between them, including fame, wealth, rank, even religion are demolished.

"Nothing should stand between yourself and God. Not imams, priests, rabbis, or any other custodians of moral or religious leadership. Not spiritual masters, not even your faith." (TFROL)

This point should not be confused as if Sufism has nothing to do with the need of a mentor or a spiritual companion. It does have with certain conditions. A genuine mentor guides and teaches not his rules but the rules of Love. He helps appreciate the seeker's inner self by reflecting that which is absent and ignoring the present. True mentor is transparent as a glass and lets the light of God pass through the seeker. The association of Shams and Rumi as portrayed in the novel verifies this point. Shams abets Rumi in realization of how much his cup is filled with Love. He helps Rumi unlearn the learnt, secedes from all temporal attachments and then he brings him in touch with the laymen, the scum of the scum. These trials Rumi has put in such words;

"Whatever you see as profitable, flee from it! Drink poison and pour away the water of life! Abandon security and stay in frightful places!

Throw away reputation, become disgraced and shameless!"(TFROL)

Only in this way ego is murdered and seeker plunges deep into the ocean of the Oneness. Sufis have identified seven Stages every ego has to undergo on the path of truth and love so to achieve Unity and Oneness:

Depraved Nafs Accusing Nafs Inspired Nafs Serene Nafs Pleased Nafs Pleasing Nafs Purified Nafs(TFROL)

Each stage has its trials and tests; simple to state but difficult to experience.

### IV. Sufism and Religion

Religion and Sufism are different entities. Divides created by religion have made this world a quandary where clashes and conflicts supersede the harmony wished to be found among humans. Religions have categorized them as Muslims, Christians, Jews and others, and have ranked them as Catholic, Protestant, Shia and Sunni, to name just a few. Sufism has just one thing to offer to its follower and that is "a true love". The widened gap between religion and spirituality has destroyed the interconnection among the humans. Consequently humanity has suffered and separation from the One has put common man in a malady. The world is divided into WE and THEM; I and YOU. But Sufism is devoid of any such linguistic misunderstandings. It propagates that there is no such thing as I and THEM. for.

"All you need to do is keep in mind how everything and everyone in this universe is interconnected. We are not hundreds and thousands of different beings. We are all One". (TFROL)

All religious wars are in essence a linguistic problem. Language does more to hide than tell the truth which is source of misunderstandings. Language is the tool of exploitation used by the religious scholars to grind their own axe. The author has quoted the example of translation of an ayat from Surah Al Nisa of the Holy Quran. The literal translation given by the scholars implies that man is superior to woman but in depth analysis reveals that ayat is about equality of both through the concept of oneness of all where masculinity and femininity reside in both sexes. Face value of the words destroys the true meanings. Similarly God has been given different names by different languages like Bhagwan, Allah, Father but essence of all is same; all point towards the absolute and ultimate reality.

Religious scholars have done much harm to the teachings of religion with their own constrictive and narrow-minded view of the words. They have much to say about Faith. They criticize Christianity for its trinity concept and the Christian scholars suspect the perfection of the Quran. However when it comes to basics, many similarities can be found. Not many differences can be seen among Christians and Muslims living together in one place than focused by the scholars sitting in their ivory towers. What is the use of such faith displayed on prayer rugs or in church when there is no love at its center? Followers are incited to worship by creating horrors about the flames of Hell prepared for those who sinned and picturing the rewards of Heaven waiting for those who hold Sharia high. So much obsession is crafted that followers forget their present and fret for an imaginary future. Zealots have decorated their shops of religion with dreads where God is fashioned as a Moody Patriarch ready to curse the sinners and reward the virtuous. Here, whole is

sacrificed for the parts, love for the trepidation and present for the future. Sufism is about embracing religion in its entirety as the whole is concealed in the essence. Hell and Heaven are just connotations. Both are present inside the very moment,

"Every time we fall in love, we ascend to heaven. Every time we hate, envy, or fight someone, we tumble straight into the fires of hell." (TFROL)

Sufism preaches to love God not out of apprehensions but simply because love is the reason and love is the goal of life –an untainted and nonnegotiable love. Rumi says;

Love is musk.Don't deny it

When you smell the scent!(Espada,Jason)

#### V. LOVE: THE CORNERSTONE OF SUFISM

"Sufism has often been called the creed of love. All Sufis, irrespective of the external appearance of their schools have made this theme a matter of essential concern".(Shah,Idries)

Love is a common denominator for mankind. It dissolves all digressions and divergences. It has such a power which can bind opposing entities together and patch up all clashes. That is what happened to Aziz and Ella when they fall in a spiritual relationship despite of geographical, religious and social manacles. Then their life is led from predictability to unpredictability, certainty to uncertainty and presence to nothingness. But in this consciousness of nothingness they find their Baga/existence.

"Love cannot be explained, it can only be experienced Love cannot be explained, yet it explains all". (TFROL)

It is experienced by the seekers, for they are the travellers of inner journey of love. This love is not preserved just for God but also for His creations, mean or sublime. Spirituality cannot be attained without achieving a sense of humanity. The entire universe is one being where all are interconnected Love develops the delicate yet strong fabric of this interconnection so much so that one man's pain hurts all humans and one man's joy makes all smile. It is easy to love a perfect God but real spirituality lies in loving humans replete with faults and blemishes:

"Unless we learn to love God's creation, we can neither truly love nor truly know God(TFROL)".

Love has a transformational power. It changes the seeker during the journey through its function of purifying the putrid soul. Where intellect makes one cautious, love makes one courageous:

"Intellect ties people in knots and risks nothing, but love dissolves all tangles and risks everything. Intellect is always cautious and advises, 'Beware too much ecstasy,' whereas love says, 'Oh, never mind! Take the plunge! ' Intellect does not easily break down, whereas love can effortlessly reduce itself to rubble. But treasures are hidden among ruins. A broken heart hides treasures." (TFROL)

In fact love is that Divine essence which works through and through innumerable lives for its own eternal glory. Sufism, the religion of Love urges seekers to love God's light in man. And as per Unity concept, man is a part of God and a fragment of the whole (Davis.F. Hadland).

### VI. Who is Sufi?

"He that is purified by love is pure and he that is absorbed in the Beloved and has abandoned all else is a Sufi".

"Purity is the attribute of those who love and the lover is he that is dead (fani) in his own attributes and living (baqi) in the attributes of his Beloved." (Kash Al Mahjub)

Shafak has depicted many features of a Sufi through the forty rules of Shams and his character.

These forty rules, Shams have called The Basic Principles of Itinerant Mystic of Islam.

A sufi is the one who struggles against his ego/Nafs and enters into the ocean of Infinite Oneness. Andalusian Sufi, MuhyudinIbn-e-Arabi used to pray which begins, "Enter me O Lord into the deep of the Ocean of thine Infinite Oneness". In treatise of the Sufis this Ocean is mentioned again and again (Lings,Martin). This Ocean symbolizes End towards which the Path of Sufism is directed. And this End is the ultimate truth, Sufi quests for. During this journey of love, he sails on the boat of Sharia but as Shams states that sooner or later the true seeker would abandon the boat and dive into the Ocean. At this stage there is no "I", just the "One". He aims for this supreme stage of nothingness by living a life as light and empty as zero.

However, he does not restrict himself in a mosque/church/synagogue/temple or a prayer rug so to know God. He studies God through his creation and out of these buildings he finds Him in the heart of a true lover. A Sufi heart is leavened with love for humanity. Semblances and outer faiths of the mankind hold no importance before him. He looks at others from the eye of heart which demolishes all discrepancies.

The man of God is drunken without wine,

The man of God is full without meat.

The man of God is distraught and bewildered,

The man of God has no food or sleep.

The man of God is a king "neath dervish-cloak,

The man of God is a treasure in a ruin.

The man of God is not of air and earth,

The man of God is not of fire and water.(Rumi-Nicholson R.A)

### VII. CONCLUSION

The novel can be seen as an effort of the author to bridge-up the fissure created by the socio-religious

collisions between the East and the West. Universal Spirituality, known to the world as Sufism stomachs the power to dissolve all the incongruities and raise the world to the platform of Unity above the divisions of pluralistic visions. The venture starts from the self: the rays of positive aura filters all impurities of heart and what remains behind is Love. Love has no labels and imparities; its blessings are meant for all.

### **References Références Referencias**

- 1. Shafak, Elif (2010). The Forty Rules of Love. New York: Penguin
- 2. Shafak, Elif<http://www.elifshafak.com/biography. asp>
- 3. Lings, Martin. What is Sufism? Produced and distributed by Suhail Academy, Chowk Urdu Bazar, Lahore,
- 4. Nicholson R.A, The Kash Al Mahjub by Hazrat Ali Bin Usamn Al Hijviri English Translation
- Nicholson R. A, Selected Poems From The DivaniShamsiTabraiz, reprinted Oxford university 1973
- 6. E.H Whinfied, M. AMasnaviMa'naviTeachings of Rumi, Translated and Abridged
- 7. DavisF. Hadland , Wisdom of the East The Persian Mystics Jalaludin Rumi, London, John Murray
- Culp, John, "Panentheism", The Stanford Encyclopedia of Philosophy (Spring 2013 Edition), Edward N. Zalta (ed.), URL = <http://plato.stanford.edu/archives/spr2013/entries/panentheism/>.
- 9. Shah, Idries, The Sufis, ebookversio by Occult Digital Mobilization
- 10. Espada, Jason, My Favourite Rumi . Published 2009.

### This page is intentionally left blank



GLOBAL JOURNAL OF HUMAN-SOCIAL SCIENCE: G LINGUISTICS & EDUCATION Volume 14 Issue 7 Version 1.0 Year 2014 Type: Double Blind Peer Reviewed International Research Journal Publisher: Global Journals Inc. (USA) Online ISSN: 2249-460X & Print ISSN: 0975-587X

## Specificities in Pedagogical use, Content Management and Performance with a Virtual Space in Neuroanatomy

### By Mazzoglio y Nabar, Martín Javier, Algieri, Rubén Daniel, Jiménez Villarruel, Humberto Nicolás & Tornese, Elba Beatriz

*Abstract- Introduction:* The implementation of virtual space for teaching and learning (VSTL) leads objectives (performance) and subjective benefits (social peer relationships) in the process of teaching and learning. The study of neuroanatomy added difficulties inherent to the object of study, which requires greater abstraction, tridimension and relationship with other knowledge.

*Objective:* To evaluate parameters of use, content management and performance, specifying instructional strategies used in Neuroanatomy through the implementation of a VSTL.

*Materials and Methods:* An observational, retrospective and cross-sectional study on parameters of use, content management and performance in 309 university students with an EVEA applied in 3 commissions of Human Anatomy matter. The results were divided according to the rotation of matter (neuroanatomy and musculoskeletal with splanchnology contents) and pedagogical strategy activities (clinical and surgical cases and clinical imaging cases); statistical parameters (descriptive and inferential) were applied and correlated with the socioeconomic characteristics of users. The work complied with the ethical and legal standards.

Keywords: anatomy. neuroanatomy. pedagogy. virtual space for teaching and learning.

GJHSS-G Classification : FOR Code: 380299, 200401

### SPECIFICITIES IN FEDAGOGICALUSE CONTENTMANAGEMENTAN OPERFORMANCEWITHAVIRTUAL SPACE IN NEUROANATOMY

Strictly as per the compliance and regulations of:



© 2014. Mazzoglio y Nabar, Martín Javier, Algieri, Rubén Daniel, Jiménez Villarruel, Humberto Nicolás & Tornese, Elba Beatriz. This is a research/review paper, distributed under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial 3.0 Unported License http:// creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/), permitting all non-commercial use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

### Specificities in Pedagogical use, Content Management and Performance with a Virtual Space in Neuroanatomy

Mazzoglio y Nabar, Martín Javier <sup>α</sup>, Algieri, Rubén Daniel <sup>σ</sup>, Jiménez Villarruel, Humberto Nicolás <sup>ρ</sup> & Tornese, Elba Beatriz <sup>ω</sup>

Abstract- Introduction: The implementation of virtual space for teaching and learning (VSTL) leads objectives (performance) and subjective benefits (social peer relationships) in the process of teaching and learning. The study of neuroanatomy added difficulties inherent to the object of study, which requires greater abstraction, tridimension and relationship with other knowledge.

*Objective:* To evaluate parameters of use, content management and performance, specifying instructional strategies used in Neuroanatomy through the implementation of a VSTL.

*Materials and Methods:* An observational, retrospective and cross-sectional study on parameters of use, content management and performance in 309 university students with an EVEA applied in 3 commissions of Human Anatomy matter. The results were divided according to the rotation of matter (neuroanatomy and musculoskeletal with splanchnology contents) and pedagogical strategy activities (clinical and surgical cases and clinical imaging cases); statistical parameters (descriptive and inferential) were applied and correlated with the socioeconomic characteristics of users. The work complied with the ethical and legal standards.

*Results:* The access time was the day of the practical work. The activities recorded most times of realization, especially that presented clinical-surgical high rate of deprecated. Working hours per week were correlated with the outcome (R2=0.76).

*Conclusions:* The performance in virtual Neuroanatomy activities presented specifications related to the object of study and teaching strategies associated. The number of work hours impacted both performance and management of the content and features of using virtual space.

*Keywords:* anatomy. neuroanatomy. pedagogy. virtual space for teaching and learning.

### I. INTRODUCTION

ur preliminary investigations determined qualitative and quantitative benefits achieved by university undergraduate course of Human Anatomy mediated by the use of a virtual space for teaching and learning (VSTL) applied as a supplemental instructional resource learning1, 2,3,4,5, 6,12,20,21,22,

Author p: Human Anatomy Chair; Medicine School, UBA e-mail: rdalgieri08@hotmail.com which were consistent with the international literature on this topic7,8,13,14.

The benefits of the implementation of VSTL in process of teaching and learning as a the complementary tool to classical curriculum development of the subject were both objective (student performance associated with its use, number of hours of student relationship with matter, addressing the issues through different teaching strategies) and subjective (ratio of educating their peers, with the development of the art and the internalization and generation of new educational settings), and were added to maximize the chances of cognitive schemas through use, to the particularity of power 24 hours for any channel connection (computer, notebook, netbook, cell, mobile connections or not)21 and allow its users to imagine and generate innovations within it, making them active participants and used not mere receptores20.23.

The case of the rotation of Neuroanatomy, part of the curriculum of the subject Anatomy of the Medical School, has characteristics inherent in the topics covered as well as the timing of its adoption in that study of neuroanatomy, submitted. The after rotations Splanchnology corresponding and Musculoskeletal, is characterized by a more theoretical approach of content with greater complexity (leading to difficulties) in the conceptualization, abstraction and three-dimensional location of structures21. However, this rotation issues remain intrinsic, inseparable and complementary relationship with other knowledge (physiology and chemistry). This limitation in addressing the issues so atomized and the current educational trend of education in relation to concepts of Clinical Anatomy, complicate their study and force our teachers to implement teaching strategies. Added to these difficulties as the object of study and teaching, innovations and developments arising from research in basic and applied neuroscience generate a context of changing concepts and clinical-surgical applicability.

### II. Purpose

The objective of this research was to evaluate the parameters of use, content management and performance, specifying the instructional strategies implemented during Neuroanatomy rotation using a

Author α σ Ο: Teaching and Educational Sciences Laboratory – Center of Research in Applied Anatomy. Author p: Human Anatomy Chair; Medicine School, UBA.

VSTL applied to the teaching of anatomy. Also, the results were correlated with socio-occupational characteristics of students.

### III. MATERIALS Y METHODS

An observational, retrospective, cross-sectional study on the implementation of a VSTL designed with the Moodle® platform was implemented as a supplemental instructional resource to practical work with cadavers (preparations of the Museum and Jakob's and Fleshing's cuts) and classes are held theoretical teaching provided by the Chair in the rotation Neuroanatomy. We studied the user's adhesion (students) in the activities of clinical anatomy (clinical and surgical cases, structural imaging correlates with anatomical preparations and cases imaging with 3D reconstructions), content management (administrative and academic) was assessed, which were used by the students through the virtual space and teachers to evaluate the teaching-learning process and performance parameters (mean times were evaluated to perform the activities necessary to approve, percentage of time or "attempts" approved and disapproved, and percentage of students who failed the same activity twice or more times); the results of these assessments in Neuroanatomy rotation were compared with the average results of other rotations (Locomotor and Splanchnology).

Our population consisted of 309 students of 3 fees associated with the attended of Anatomy, 3rd Chair. Was an inclusion criterion users who had performed completely all activities mentioned in various formats; and were excluded users who had not completed all the activities (loss of regularity condition such as lack of adherence to educational resource of the virtual platform) and records results in revenue during the refresher prior to partial each area. The population characteristics of the sample are shown in Table 1.

The results were tested for descriptive statistics (mean, maximum, minimum) and inferential (correlation r and r2) and graphs for better visualization were performed using the Microsoft Excel® 2007 for Windows. The present research was conducted attentive to ethical and regulatory objections force (requirements of Good Clinical Practices -GCP- regulatory arrangements and adherence to ethical principles originating in the Declaration of Helsinki)

### IV. Results

We were able to objectify higher Neuroanatomy average income in relation to the determined average of the other two areas that make up matter (musculoskeletal and splanchnology). This area is noted that the main point of access to the virtual space was the day of practical work (PW) followed by income up to 24 hours after PW, made very significant given the other areas prevailed income range between 24 to 72 hours after PW [Figure 1]. When assessing the time band EVEA entry, night hours between 20 and 24 hours was the most prevalent in both the rotation and the average of the other of matter. In all areas of the subject prevailed income weekdays [Figure 2].

Parameters opinion adhesion with the virtual space presented in neuroanatomy high positive response; students emphasized that knowledge of normal anatomy helped them to understand the imaging, while parameter less positive response was associated with the correlation of concepts with the theoretical and the usefulness of clinical and surgical cases for understanding of normal anatomy [Figure 3-5].

In relation to the management of content in the VSTL, we determined that the neuroanatomy's activities were the recorded as many times embodiment; activities based on clinical and surgical cases had a higher average realization in relation to clinical imaging. When evaluating the average times used to approve the activities, we found that the clinical and surgical cases in the area in question were the most accomplished, followed by clinical-imaging corresponding to the same rotation cases [Figure 6]. In quantifying the average number of times that users endorsed the activities, we recorded the highest prevalence was in clinical neuroanatomy and surgical cases, and the increased prevalence of many times disapproved activities was recorded in case of clinical imaging neuroanatomy. It should be mentioned that in the clinical and surgical cases of this rotation, as the other 2 rotations, students who have failed 2 or more times were found the same activity repeatedly [Figure 7].

While we determine significant correlations between parameters of use and socioeconomic characteristics, studying variables such as subject areas of significant results were not maintained.

In assessing performance in PW, checked the neuroanatomy recorded a high area average percentage of PW disapproved with a low percentage of PW approved with 100 % correct [Figure 8]. When analyzing the results obtained in the PW according to the teaching strategy applied to the posing of cases of clinical anatomy determined that in cases of images with structural correlates of cases prepared and imaging with 3D reconstruction, lower pass rates corresponded to rotation in the study (44.34% and 67.31% respectively) [Figure 9]. In the analysis of the average results obtained from the different pedagogical strategies used to achieve the PW according to the anatomical area, objectify the highest percentage of unapproved corresponded to PW on structural imaging correlates with anatomical preparations neuroanatomy area (55.66%) [Figure 9] .

By performing correlation plots we determine the number of hours worked per week were correlated

with the average result obtained in neuroanatomy PW (R2 = 0.76), in other areas this correlation and implications are not maintained between the variables [Figure 10].

### V. Discussion

The influence of "new information and communication technologies (ICT)" impacted heavily on science education, and through him throughout modern society, creating new scenaries for teaching and learning2, 22. Different levels and types of education (from undergraduate to graduate, and in their ways or face away) internalized this tool provided by technology and adapted it in their instructional activities as a complementary resource to study materials, curriculum and objectives education, positioning ICT as complementary or both of the central proccess9,10,11,16,18.

Not only sources of information presented transformations and adaptations, also the tools to interact with and subject as the recipient uses. Applications for manipulating information in the form of text, images and sounds, created new productions with the influence of the subjectivity of the amended and influence of student's cognitive structure. These new ICT transformed the ways in which the academic, scientific and professional communities work and interact with their users. And was forced to consider how to strengthen them in order to bring students with such knowledge communities that actively produce and publish on line11, 15, 16.

From the constructivist theory of learning patterns is proposed to generate a virtual environment: 1) organize activities that include the construction of meaning from the information received by the student, 2) record activities or exercises that allow students to communicate, and 3) encouraging students to engage in problem solving through simulations or actual cases20.

It was found that VSTL student-centered selflearning and self-transformation to generate cognitive schemas that mediate the technology available and the individual monitoring by mentor teachers. Be part of the representations that students have about what is to be taught and also the analysis of the interaction process between the new and prior knowledge. VSTL allow the integration of knowledge and reaffirm that human learning is explained as a social experience mediated. A web of support such as the VSTL is frequently applied to strengthen traditional education because students and teachers share a workspace, communication and interacción19, 21.

With this research we could objectify the benefits with the use of the VSTL by students of anatomy under a complement mode in Neuroanatomy. We found significant differences in the parameters of use of technological resources compared with those

obtained in other subject areas (Musculoskeletal and Splanchnology) 1,2,3,5, which have a relation to the temporality of the year it is issued this rotation and wear and subjective impact of this matter on annual studied on the students17. The variables related to adherence opinion of the users showed significant differences with the other areas because the feeling and internalizing this teaching resource is structured at the beginning of student's study.

The current trend in the teaching of anatomy is aimed at clinical application, with the approach, discussion of cases (clinical-surgical, clinical and imaging) and clinical problem solving. The clinically oriented anatomical information applies to conduct practical and theoretical studies, interpret diagnostic images, to understand the anatomical basis of medicine in its different contexts and its importance in daily practice. Anatomical knowledge is reinforced by clinical reasoning is structured and constructed in relation to the acquired knowledge and enabling the next study in the curriculum of the university4, 12. For our Faculty of Medicine, University of Buenos Aires, Human Anatomy matter is inserted into the first year of Biomedical sent within Cycle Race (with Histology, Embryology, Physiology and Pathology, among others); knowledge gained from this Studied must be apprehended as significant for articulation with the corresponding materials of Clinical Cycle the last 3 years learning.

With regard to the content area Neuroanatomy, their knowledge is essential for understanding and teaching not only matters of degree (basic and clinical) from the rest of the School of Medicine, but also the contents of the graduate (Update , Specialist, Master's or Doctorate) and insert Neuroscience disciplines. But this area specificities presented in performance in clinical cases, aiming at greater polarization in the performance of students in the virtual space, which is confirmed in formal examinations of the subject. We were also able to objectify the socio-economic characteristics of the users/students, specifying the work activity was determined parameters and adherence to use virtual space6.

### VI. Conclusions

Evaluation of performance per areas in the clinical anatomy virtual activities using the virtual space confirmed the existence of similar specificities and characteristics in the practical works in the area of neuroanatomy that would relate to the subject matter of the same and would determine the impact and subjective use of different teaching strategies.

We determine that parameters of using and management of the content presented differences with those obtained in the other areas that make up matter, and we objectify that user performance was associated with the number of working hours of those working. Since differences in the intrinsic object and method of study areas that make up matter had impact on the outcome of the exercise, teachers are required to design and implement new teaching strategies in order to obtain maximum efficiency with this resource instructional applied in a complementary manner to practical work area Neuroanatomy of Human Anatomy matter in the medical career.

### **References** Références Referencias

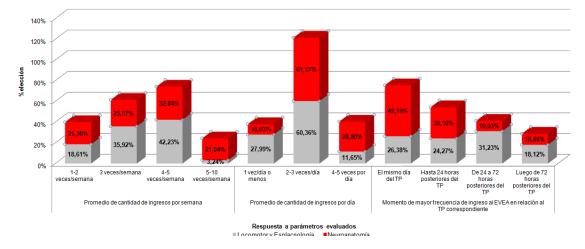
- Algieri RD, Mazzoglio y Nabar MJ, Castro Barros FA. Espacios virtuales de enseñanza y aprendizaje (EVEA) en Esplacnología: especificidades pedagógicas en su enseñanza topográfica. Int. J Morphol 30(3):908-915, 2012.
- Algieri RD, Mazzoglio y Nabar MJ, Dogliotti CG & Gazzotti A. TICs aplicadas a la enseñanza del aparato digestivo (TICs applied to teaching the digestive apparatus). Int. J. Morphol.,27(4):1261-1268, 2009.
- Algieri RD, Mazzoglio y Nabar MJ, Dogliotti CG, Gazzotti A, Jiménez Villarruel HN, Rey L, Gómez A. Especificidades pedagógicas en la utilización de un EVEA para la enseñanza del aparato locomotor. Rev Arg Anat Online 2012; 3 (4):109-115.
- Algieri RD, Mazzoglio y Nabar MJ, Dogliotti CG, Gazzotti A, Rey L, Gómez A. Rendimiento en casos clínico-imagenológicos a través del espacio virtual. Revista del Hospital Aeronáutico Central 2012; 7 (2):111-117.
- Algieri RD, Mazzoglio y Nabar MJ, Dogliotti CG, Rey L, Gómez A, Tornese EB. Espacio virtual de enseñanza y aprendizaje aplicado en la enseñanza del tórax: adherencia y utilidad didáctica. Revista del Hospital Aeronáutico Central 7 (2):37-39,2011.
- Algieri RE, Mazzoglio y Nabar MJ, Dogliotti CG, Gazzotti A. Social-Economic Factor as a Determining Factor of Parameters of Use and Performance in A TLVE Applied to Anatomy Teaching. Global Journal of HUMAN-SOCIAL SCIENCE Linguistics & Education 2014; 14(1):44-54
- 7. Avila RE, Samar ME, Peñaloza Segura F. Descripción y Evaluación de una página Web como Apoyo Virtual del Curso Presencial 2003 de Biología, Histología y Embriología en la carrera de Medicina. Primer Congreso Virtual Lationamericano de Educación a Distancia. LatinEduca2004, 2004.
- Buelta Carrillo L, Fernández Fernández F, Garijo Ayensa F, Val Bernal F. Docencia virtual de anatomía patológica. Rev Esp Patol 36(2):139-148, 2003.
- Burgos, D. & Koper, R. Comunidades virtuales, grupos y proyectos de investigación sobre IMS Learning Design. Status quo, factores clave y retos inmediatos. RELIEVE 2005; 11(2):189-200. Disponi ble en: http://www.uv.es/RELIEVE/v11n2/ RELIEVE v11n2\_6.htm

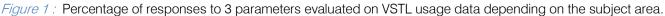
- Correa Gorospe, J. M. La integración de plataformas de e-learning en la docencia universitaria: Enseñanza, aprendizaje e investigación con Moodle en la formación inicial del profesorado. RELATEC, 4(1):37-48, 2005.
- 11. Duart, J. M. & Sangrá, A. Aprender en la virtualidad. Barcelona, Gedisa, 2000.
- 12. Gazzotti A, Algieri RD, Dogliotti CG, Mazzoglio y Nabar MJ, Rey L, Jimenez Villarruel HN, Gómez A, Pró E. Adhesión al Espacio Virtual de Enseñanza y Aprendizaje (Moodle) en alumnos de Anatomía (Joining the virtual teaching and learning (Moodle) space for students of Anatomy). Revista Argentina de Anatomía Online, 2(2):60-63, 2011.
- 13. Inzunza O, Bravo H. Impacto de los programas computacionales de anatomía humana en el rendimiento del conocimiento práctico de los alumnos. Rev Chil Anat 1999; 17(2): 205-209.
- 14. Inzunza O, Bravo H. Animación computacional con fotografías, un real aporte al aprendizaje de la Anatomía Humana. Rev Chil Anat 2002; 20(2): 151-157.
- Lara P, Duart JM. Gestión de contenidos en el elearning: acceso y uso de objetos de información como recurso estratégico. Revista de Universidad y Sociedad del Conocimiento 2005; 2(2):6-14. Disponible en: http://www.uoc.edu/rusc/2/2/dt/esp/ lara.pdf
- 16. Litwin, E. Tecnologías educativas en tiempos de internet. 1<sup>a</sup> ed. Buenos Aires, Ed. Amorrortu, 2005
- Mazzoglio y Nabar MJ, Algieri RD, Dogliotti CG, Gazzotti AM, Jiménez-Villarruel HN, Rey LM. Utilización de sustancias psicoactivas en alumnos de Anatomía y su implicación en el aprendizaje. Educ Med 2011; 14 (2): 129-132
- Montero O'farrill, J.L.. Estrategia para la introducción de las Tecnologías de la Información y las Comuni caciones. Revista Latinoamericana de Tecnología Educativa – RELATEC 2010, 9(1),75-87. Disponible en: http://campusvirtual.unex.es/cala/ editio/.
- Popescu B. M.; Navarro V. Comparación del aprendizaje en internet con la clase convencional en estudiantes de medicina en Argentina. Educación Médica 2005; 8(4):204-207.
- Tornese EB, Algieri RD, Mazzoglio y Nabar MJ, Dogliotti CG, Gazzotti A, Jiménez Villarruel HN, Rey L. EVEA en Anatomía: rendimiento por áreas. Rev Arg Anat Onl 2014;5(1):13-20.
- Tornese EB, Dogliotti CG, Mazzoglio y Nabar MJ, Algieri RD, Gazzotti A, Jiménez Villarruel HN, Rey L, Gómez A. Entorno virtual de enseñanza y aprendizaje aplicado como recurso instruccional complementario en la enseñanza de Neuroanatomía: aspectos poblacionales, didácticos y psicopedagógicos. Int. J Morphol 29(4):1130-1135, 2011.

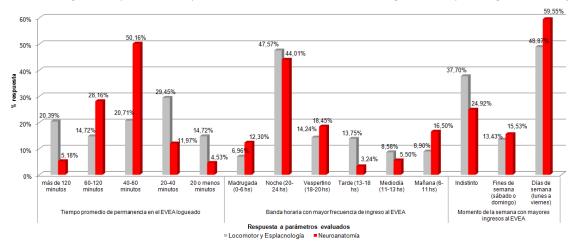
Tables Y FigursTable I : Characteristics of the sample population.

- 22. Tornese EB, Mazzoglio y Nabar MJ, Algieri RD, Dogliotti CG, Gazzotti A. mEVEA: Espacios de enseñanza sin límites?. Rev Docencia Universitaria 13:57-67, 2012.
- 23. Wiecha J, Barrie N. Collaborative online learning: a new approach to distance. 2005. [Disponible en: http://www.jmir.org/2003/2/e13/].

	Masculino	31,07%
Sexo	Femenino	68,93%
	18-24	85,44%
	25-30	12,62%
Edad	> 30	1,94%
	Turno Mañana	36,25%
	Turno Tarde	33,33%
Franja horaria de cursada	Turno Noche	30,42%
	Si	65,70%
Trabaja	No	34,30%
	1 día/semana	22,17%
	2 y 3 días/semana	34,97%
Cantidad de días de trabajo semanales	4 o más días/semana	42,86%
	entre 12 y 24 hs/semana	44,98%
	entre 25 y 30 hs/semana	35,60%
	entre 30 y 40 hs/semana	13,59%
Horas de trabajo en la semana	> 40 hs/semana	5,83%
÷	Si	7,44%
Tiene como alumno alguna experiencia previa en el uso de e-learning?	No	93,85%

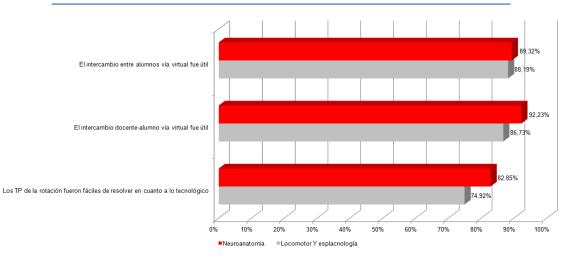




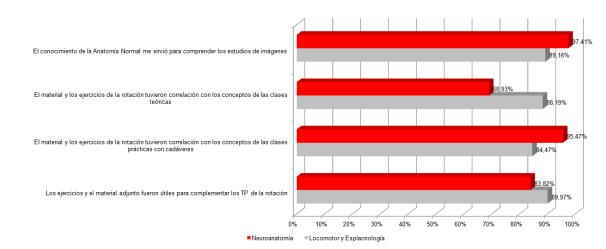


*Figure 2*: Percentage of responses to 3 parameters evaluated on temporary use of VSTL data depending on the subject area.

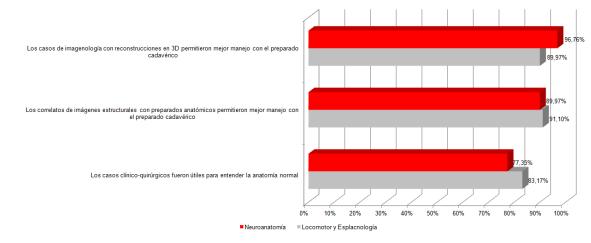
### Specificities in Pedagogical use, Content Management and Performance with a Virtual Space in Neuroanatomy



*Figure 3 :* Percentage of answers 3 questions related to adherence opinion of students depending on the subject area.



*Figure 4 :* Percentage of answers 4 questions related to adherence opinion of students depending on the subject área.



*Figure 5*: Percentage of answers 3 questions related to adherence opinion of students depending on the subject area.

Specificities in Pedagogical use, Content Management and Performance with a Virtual Space in NEUROANATOMY

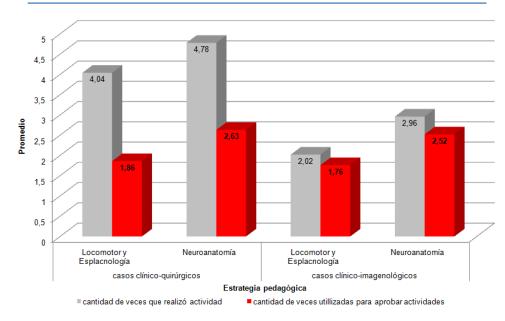
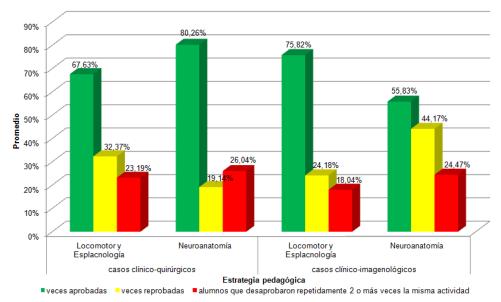


Figure 6: Average time used for carrying out activities in the VSTL as teaching strategy.



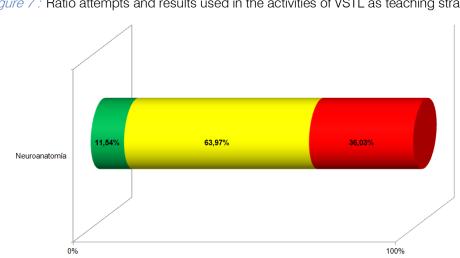
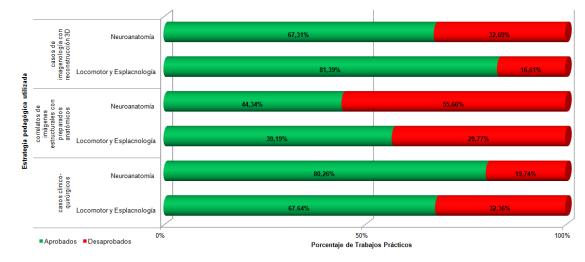


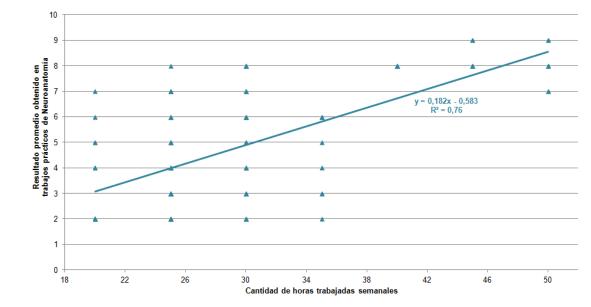
Figure 7: Ratio attempts and results used in the activities of VSTL as teaching strategy.

TP aprobados con el 100% de respuestas correctas TP aprobados TP desaprobados

Figure 8. Performance of students in clinical anatomy exercises in the area of Neuroanatomy.



*Figure 9*: Performance of students in clinical anatomy exercises according to the anatomical area and the teaching strategy used in the area of Neuroanatomy compared to other.



*Figure 10 :* Correlation between the number of weekly working hours of students and the average result in practical work in the area of Neuroanatomy.



GLOBAL JOURNAL OF HUMAN-SOCIAL SCIENCE: G LINGUISTICS & EDUCATION Volume 14 Issue 7 Version 1.0 Year 2014 Type: Double Blind Peer Reviewed International Research Journal Publisher: Global Journals Inc. (USA) Online ISSN: 2249-460X & Print ISSN: 0975-587X

### Dictionary and Culture: Theory and Practice of the Kola Saami Dictionary Making

### By Ivanishcheva Olga

Murmansk State Humanities University, Russian Federation

*Abstract-* This paper reports theoretical results obtained in the process of making dictionaries of the spiritual and material culture lexis of an indigenous small-numbered people of the North – the Saami. The article shows that such dictionaries are of a new type for Saami lexicography, as they bring to the forefront the epistemological function of a dictionary, which is due to the specificity of its user, who is the bearer of the Saami culture but has no command of the Saami language. It discusses the specific character of the word list and definitions of the Kola Saami language dictionary, and the principles of making such dictionaries (word selection, thematic belonging, specificity). It is shown that the word list of such dictionaries reflects the linguistic world image of indigenous small-numbered people and that its definitions include a culturological commentary commensurate with people's understanding of the world around them, their living practices and their everyday life experiences. It is also shown that the dictionaries in this case the distinctions between linguistic/encyclopaedic and linguo culturological/linguistic country-related is blurred.

Keywords: lexicography, dictionary, culture, indigenous small-numbered people of the north, saami language.

GJHSS-G Classification : FOR Code: 380201, 200405

### D I C T I ONAR YAN DC U LTURE THE DR YAN DPRACT I CE OF THE KO LASAAMI D I C T I ONAR YMAK I NG

Strictly as per the compliance and regulations of:



© 2014. Ivanishcheva Olga. This is a research/review paper, distributed under the terms of the Creative Commons Attribution. Noncommercial 3.0 Unported License http:// creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/), permitting all non-commercial use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

# Dictionary and Culture: Theory and Practice of the Kola Saami Dictionary Making

### Ivanishcheva Olga

Abstract- This paper reports theoretical results obtained in the process of making dictionaries of the spiritual and material culture lexis of an indigenous small-numbered people of the North - the Saami. The article shows that such dictionaries are of a new type for Saami lexicography, as they bring to the forefront the epistemological function of a dictionary, which is due to the specificity of its user, who is the bearer of the Saami culture but has no command of the Saami language. It discusses the specific character of the word list and definitions of the Kola Saami language dictionary, and the principles of making such dictionaries (word selection, thematic belonging, specificity). It is shown that the word list of such dictionaries reflects the linguistic world image of indigenous smallnumbered people and that its definitions include a culturological commentary commensurate with people's understanding of the world around them, their living practices and their everyday life experiences. It is also shown that the dictionaries of the Kola Saami language do not fit the exact traditional classification of dictionaries: in this case the distinctions between linguistic/encyclopaedic and linguo culturological/linguistic country-related is blurred.

*Keywords: lexicography, dictionary, culture, indigenous small-numbered people of the north, saami language.* 

#### I. INTRODUCTION

the remarkable tendencies of ne of contemporary lexicography is to address the dictionary user. Taking the user's needs, interests and experience into account are also requirements of contemporary linguistics in general. This tendency for anthropocentric development of scientific ideas suggests addressing the human being as the speaker of a language and bearer of a culture. The idea that "it is impossible to learn the language alone without going beyond it, without resorting to its creator, speaker, user - to the human being, to the certain linguistic identity" (Karaulov, 2002, p.7) becomes especially significant in practical lexicography and means lexicography theory researchers must address the issue of "dictionary and culture". This issue becomes extremely urgent for dictionaries of languages of indigenous small-numbered peoples and dying languages in particular, such as the language of the Kola Saami.

The Saami are an indigenous small-numbered people of the North that have been divided historically and now live in four countries: Russia, Finland, Norway and Sweden. The Saami of Russia (the Kola Saami) live mainly on the Kola Peninsula which accommodates the administrative unit of the Murmansk Region. The language of the Kola Saami (the Kola Saami language) has four dialects, which are treated by foreign linguists as separate languages: Kildin, Ter, Akkala and Skolt Saami. The Kildin dialect is most widespread.

According to the 2010 Russian population census data (Russian Population Census, 2010) there are 1771 Saami in Russia (urban population - 787, rural population – 984), of whom 1599 live in the Murmansk region. The traditional Saami trades are reindeer husbandry, hunting, fishing and foraging (Volkov, 1996, p.11; Lukjanchenko, 2003, p.19; Chernyakov, 1998, p.52). It is reindeer husbandry that lies at the root of the ethnographic originality of the Saami (Volkov, 2007, p.46). Analysis of the contemporary sociolinguistic situation shows that the Kola Saami language is critically endangered and this threat is connected to the Saami's breaking away from traditional trades and ways of life, their dispersed living, the lack of educational opportunities, the low demand for use of the Kola Saami language by the Saami and the long-term impact of the Russian language. Besides that, the Kola Saami did not have a writing system for a long time. With the language as the guardian of the spiritual and material culture, the Saami may lose the knowledge of this culture as well as the language itself.

The Kola Saami lexicography is represented by only two interlingual dictionaries: the Saami-Russian Dictionary (Afanasjeva et al., 1985) and a Saami-Russian and Russian-Saami Dictionary by G.M. Kert (1986). Kert's dictionary contains about 4000 entries and is intended for primary school children. The author's aim is that students using this interlingual learner's dictionary should successfully master the native (Kola Saami) and Russian languages. The dictionary edited by Afanasjeva et al. contains 8000 entries and is intended for specialists in Finno-Ugric languages, ethnography and others interested in the Saami language. There is also a dictionary developed by the Saami language technology centre, Giellatekno, at the University of Tromsø, Norway (University of Tromsø, 2010). However this has been developed on the basis of the dictionaries of Kert (Kert, 1986) and Kuruch (Afanasjeva et al., 1985).

Nevertheless, the preservation of the Kola Saami language is, to a large extent, connected with the description and lexicographical recording of the Saami

Author: Murmansk State Humanities University. e-mail: oivanishcheva@gmail.com

vocabulary which, in its turn, will contribute to the recovery of the Saami community. Availability of two interlingual dictionaries cannot resolve this problem to the full. In our opinion another type of Kola Saami language dictionary must be designed.

The aim of this paper is to summarize the theoretical results available from the work on development of dictionaries of the spiritual and material culture lexis of the indigenous small-numbered people of the North and define the specific character of the dictionary of spiritual and material culture of the dying language of the Saami.

My research was motivated by the following questions: how does the type of a dictionary depend on the user? what is peculiar about the user of a dictionary of a dying language (with a case study of the Kola Saami language)? what is the peculiarity of the word list and definitions of such a dictionary? what type is a dictionary of a dying language?

### II. Resources and Techniques

The methodological basis of this research is the anthropocentric approach (Karaulov, 2002; Kubryakova, 1995; Stepanov, 2001a) and the notion of anthropocentric lexicography (Morkovkin, 1990) with is orientation towards users' interests (Berkov, 2004). Being of current interest to contemporary practical lexicography, the orientation towards the user of the dictionary is theoretically based on addressing his cognitive base. The research methods used in the present work are the descriptive method and definitions' analysis.

#### III. Results

#### a) Cognitive-and-Communicative Approach to Classification of Dictionaries

Contemporary lexicography has turned to the user. Prof. V.P. Berkov points to two principles in working with an interlingual dictionary: maximum information using minimum space, without any harm to the user's interests, and maximum account of user's interests (Berkov, 2003, p.13). It is not by chance that the typology of a dictionary is sometimes connected with the types of query made by users.

Our analysis of 145 native and foreign dictionaries showed that if the dictionaries are classified based on the principle of taking account of the user's knowledge level and his queries, we can speak of a cognitive-and-communicative approach to the classification of dictionaries.

We think that the traditional division of dictionaries into linguistic and encyclopaedic must be seen more widely – as a division into linguistic and non-linguistic. As is known, an encyclopaedic dictionary gives a full description of items and phenomena and explains their structure and purpose. Linguistic

dictionaries provide information about words, i.e. about their meanings and usage. The notion of 'non-linguistic dictionaries' is not only wider in scope than that of 'encyclopaedic dictionaries', but uses a fundamentally different basis for division.

Division of dictionaries into linguistic and nonlinguistic can be based on form/content characteristic, where the form is a word in the aggregate of its grammatical characteristics, and the content is the meaning and sense of this word.According to Y.S. Stepanov, "the sense of a word – is an item or items which this word is correctly used for in accordance with the standards of a certain language and a concept is a meaning of a word" (Stepanov, 2001b, p.44). If an item (realia) is an element of material culture, then a concept is an element of spiritual culture. A concept as an element of spiritual culture is an object of culturological dictionaries. A realia as an element of material culture can be an object of culturological, country-specific and encyclopaedic dictionaries.

For linguistic and non-linguistic dictionaries in their turn the orientation towards availability/lack of language speaker's/culture bearer's knowledge can serve as the basis for further division (where the user is a non-specialist).

Thus, linguistic dictionaries depending on the user being/not being the speaker/culture bearer are represented by monolingual and bilingual types. Monolingual dictionaries (dictionaries of definitions, collocations, synonyms etc.) are intended for users who are speakers/bearers of the culture and aimed at satisfying their need to deepen their current knowledge of a word. Bilingual dictionaries satisfy the need of a user who is not a speaker/culture bearer to attain such knowledge.

Non-linguistic dictionaries are also grouped depending on their orientation towards a user: encyclopaedic and culturological dictionaries are oriented towards the knowledge of a speaker/culture bearer, and cross-cultural dictionaries are oriented towards the knowledge of a non-speaker/non-culture bearer.

The dictionary's classification is defined by the criteria for inclusion of words in the words list and information in the dictionary entry.

A country-specific dictionary differs from an encyclopaedic dictionary in the description object: in an encyclopaedic dictionary it references notions and personalia from all fields of knowledge including the humanities (history, sociology, ethnography, religion, arts), independent of belonging to one or another culture, one or another nation, whereas the description object of a country-specific dictionary includes only notions and personalia belonging to one and the same country, culture, nation. A linguistic country-specific dictionary combines the features of different dictionaries: linguistic (definition, translation,

terminology) and non-linguistic (in this case, countryspecific), and its author has the role of a medium between two sociocultural communities.

Thus, the purpose of linguistic country-specific dictionaries is the introduction to the culture of a country by means of describing the meanings of lexical and phraseological units, and their addressee is the learner of a language.

A dictionary of culture or a culturological dictionary can stand for both an encyclopaedic dictionary (in case of different countries) and a country-specific dictionary (in case of one country).

There is no single understanding in lexicography of what a culturological dictionary is. In foreign lexicography there is a dictionary type called a cultural dictionary which is a general term for reference works which can be both the result of a cultural practice and the agents of its promotion (Hartmann & James, 1998, p.50). The authors of the Dictionary of Lexicography, R.R.K. Hartmann and G. James, have a wide understanding of the term culturological dictionary. In their opinion, culturological dictionaries include the Longman Dictionary of English Language and Culture which is intended, as the authors say, "...to help students of English to understand the words and phrases that make up the complex fabric of Englishspeaking life and culture" (Longman Dictionary of English Language and Culture , 1992). To this effect the body of each entry includes Cultural Notes, which "give[s] detailed information about the associations that words have for native speakers of English" (Longman Dictionary of English Language and Culture, 1992). This is a therefore a culturological dictionary of a countryspecific type intended for non-speakers (language learners).

Alongside the Longman Dictionary of English Language and Culture, The Dictionary of Cultural Literacy (Hirsch et al., 1988) is also classified as culturological. It is based on the principle of of being usable by an American with limited cultural literacy and provides information about realia of different countries. It is a culturological dictionary of the encyclopaedic type, intended for language speakers and records all the information required to be considered conversant with the culture of America.

The term 'linguoculturological dictionary', which has appeared lately in Russian course books, differs slightly in content from the term 'culturological dictionary'. If "culturological dictionaries [they] mean dictionaries and reference books dealing with specific phenomena of material and spiritual culture as well as corresponding realia and concepts seen in development change" (Shimchuyk, 2003, p.198), and then linguoculturological dictionaries are defined as being the result of the integration of knowledge from various fields of humanities, presenting cultural phenomena content in lexicographical form. The importance of а

encyclopaedic information is emphasized in these dictionaries, along with the identification of the semantic potential of a word, accumulating cultural memory. Culturological dictionaries vary in form, including both reference books prepared by historians and ethnographers of the 19<sup>th</sup> century and dictionaries of everyday life and culture compiled today. Linguoculturological dictionaries are limited to the publications of contemporary authors. They include the Orthodox Church Culture Dictionary by G.N. Sklyarevskaya (2000), Dictionary of the Russian Culture by 2001b Y.S. Stepanov, Dictionary of the 20th Century Culture by V.P. Rudnev (2003), etc.

The analysis showed that, unlike countryspecific dictionaries, culturological dictionaries are oriented towards the knowledge of the user/speaker of the language and may employ realia and concepts as objects for lexicographic recording.

Culturological dictionaries of concepts are represented in Russian linguistics by Stepanov's Constants: Dictionary of the Russian Culture (2001b). The realia dictionaries are objects of material culture. Culturological dictionaries of realia satisfy the need of the language speaker to deepen his current knowledge, as do encyclopaedic dictionaries, but they differ from encyclopaedic dictionaries by having a thematic arrangement of material.

### IV. Present-Day Functions of Dictionaries

It is often said that a dictionary plays a huge role in people's spiritual culture. Dictionaries have different social functions: informative, communicative and normative (Gak, 1990, p.462). The main purpose of a dictionary of any type is as a didactic work, to eliminate the discrepancy between individual knowledge and the knowledge of all the community (Bondarko et al., 1996, p.309). The history of dictionary making shows that it was the informative function that prevailed in the first dictionaries: glossaries explained words which were unclear to the reader. The normative function of dictionaries became prominent later on. The communicative function which is common to all dictionaries - monolingual and bilingual - has become especially significant over recent decades in connection with the development of linguistic country-specific lexicography. These dictionaries play an important part in cross-cultural communication as they represent not only the facts of material culture, but also the 'current linguistic consciousness' and the values system of language speakers.

It would be difficult to overestimate the role of a bilingual dictionary in learning a foreign culture. As is known, the purpose of a bilingual dictionary is to respond to the need to create and understand texts in a foreign language. In connection with this, the essence and functions of a contemporary bilingual translation dictionary can be re-examined. The function cannot be limited to the communicative, even if its essence is seen as providing the reader with the required words in native or foreign language. A bilingual dictionary gives the user an opportunity not only to get information about the vocabulary and grammar of another language, but also to become familiar with another culture through the system of verbalized notions, and therefore gain access to the reflection of objective reality by the language, and the results of human cognitive activity in this particular cultural community.

In this regard one can consider a bilingual translation dictionary as having a special ontological essence.

Furthermore, a bilingual dictionary as a tool of translation must respond to the need for communication between people separated by a linguo-ethnic barrier by which the authors mean those who not only lack a common language, but also have different national cultures. In this regard one can also consider a bilingual translation dictionary as having a special gnoseological function. The gnoseological aspect of lexicography as a scientific discipline is seen by B.Y. Gorodetskij in the essence of a dictionary being a way to organize and present the knowledge accumulated by the society (Gorodetskij, 1983, p.9).

### V. Dictionaries of Spiritual and Material Culture Lexis of the Kola Saami as Dictionaries of a New Type for the Saami Lexicography

The Saami Language Lab of the Murmansk State Humanities University (Murmansk, Russia) has published dictionaries of the Saami spiritual culture lexis and the Saami traditional trades and husbandry lexis (Dictionary of Spiritual Culture Lexis, 2013; Dictionary of Kola Saami Traditional Trades and Husbandry Lexis, 2014). A wildlife lexis dictionary is currently being prepared for publication. The experience gained during the design of these dictionaries allows us to draw some theoretical conclusions.

These dictionaries of spiritual and material culture fulfil the primary task of our research – recording the present state of the Saami language in the speech community. As such, the dictionary exercises a very important function – preservation of traditional worldview components, which carry main life essences of the northern ethnos. The way in which indigenous small-numbered peoples live is mainly determined by three factors: natural conditions, type of displacement and type of economy, the two latter of which define the culture type. This knowledge reflects a more archaic, fundamental attitude of humanity to the world from the viewpoint of sense and utilitarian values of folk culture.

Our dictionaries are translation (bilingual) dictionaries; i.e. for an original word in the Saami language they contain a dictionary entry with a translated equivalent which is most often a description. But the main attention in the dictionaries is paid not to the grammatical characteristics of a word but to a culturological commentary which reflects the background knowledge of a speaker. So, for example:

**Вуэннч куск кыппта** – a piece of boiled meat (AA). Just like ancient Lappish women, in the 19th century the Saami habituated babies to the reindeer meat by putting a piece of meat onto the lips of a baby so that the baby could suck the meat juice out. Sometimes such training started half a year after a baby's birth, sometimes later (Haruzin, 1890, p.311). Children were also fed the best pieces of adult meals: reindeer bone marrow, fish viscera etc. (Volkov, 1939, p.56). A breastfed child was given a piece of reindeer meat to suck. Thus, babies were habituated to meat from the cradle.

(Lukjanchenko, 2003, p.63); нюввт – national meal made of boiled fish and cloudberry (Kert, 1986, p.65). Freshly boiled whitefish are salted a little, filleted, mixed with ripe cloudberries and dressed with fish oil – and the salad is ready (Bolshakova, 2005, p.156). Mixture of fish with cloudberries (луэм неут) (Volkov, 1939, p.47).

As can be seen from the examples, the definitions in our dictionaries are typical for a bilingual dictionary which adds culturological commentary to the translated equivalent. Compare this to an example from Hausa-Russian dictionary:

abokin wasa – 'friend in play' (so-called 'joke kinship'. At New Year the 'friends in play' give presents to each other. Residents of one city give presents to residents of another, representatives of one trade give presents to representatives of another). (Olderogge, 1954)

Therefore our dictionaries are translation (bilingual) in form, but their content makes them different from conventional translation dictionaries.

I see the main purpose of our dictionaries as preservation of unique aspects of culture and language in the relevant part of the culture of indigenous smallnumbered people. This is why the starting point for us in the dictionary is a notion (concept), not a word.

The path from a concept to a word lies at the root of ideographical dictionaries. Ideological (i.e. ideographical) dictionaries are dictionaries which fully or partially use the principle of classification of speech acts (for instance, pity is included under altruistic feelings, which itself is included under feelings in general, which in their turn are included in the category mental phenomena). Thus the basic principle of classification of non-abstract words, according to Charles Bally, is the allocation of words to topic sections (Bally, 2001: 151–155). In the opinion of Y.N. Karaulov, the structure of

ideographic dictionaries identifies components of the world image, though the ideological position of the author makes impact on the relations hierarchy (Karaulov, 1976, p.249–259).

Our dictionaries of the Kola Saami language follow the topical principle. Thus the Dictionary of the Kola Saami Spiritual Culture Lexis (Ivanishcheva & Bakula, 2013) includes the following vocabulary topics: Religious Faiths, Life Cycle Ordinances, Folklife Arts, and Festivities. In the Dictionary of the Kola Saami Traditional Trades and Husbandry Lexis (Ivanishcheva & Ershtadt, 2014) the vocabulary is arranged in six topics: Reindeer Husbandry, Fishing, Hunting, Foraging, Sheep Husbandry, Zootomy and Zoophysics. These topics include subtopics, sections and subsections. For instance, Reindeer Husbandry contains the following subtopics: Domestic Reindeer, Reindeer Herders and Unions of Reindeer Herders, Reindeer Herders' Gear, Reindeer Distinguishing Marks, Reindeer-Herding Dogs, Places and Structures for Herding, Keeping, Counting and Culling of Reindeer, Reindeer Harness and Sledge, Reindeer Pack Load, Reindeer Slaughter and Reindeer Skin Treatment. The subtopic DomesticReindeer includes such sections as Reindeer Buck, Reindeer Doe, Reindeer Fawn, Reindeer by Household Use, Reindeer by Position in a Team, Reindeer by Having /Not Having Antlers, etc. The Reindeer Fawn section includes the subsections Reindeer Fawn from Birth to Three Months, Reindeer Fawn from Three to Six Months, Reindeer Fawn from Six to Eighteen Months.

Our practice of making dictionaries of the Kola Saami language reveals the inadequacy of the position of strict division of dictionaries into linguistic and encyclopaedic, and makes it necessary to fundamentally reconsider the principles for linguistic dictionary entry design.

Our experience showed that dictionaries of a dying language have their own specificity which lies in their users, word lists and definitions.

What kind of user is a dying language dictionary made for? The theory of lexicography makes a distinction between active and passive dictionaries. For L.V. Shcherba, for instance, it was evident that for each pair of languages two pairs of explanatory (defining) dictionaries are needed – for Russian with explanations in Russian language and for foreigners in their corresponding languages. These four dictionaries for each pair of languages would give in the opinion of L.V. Shcherba an opportunity to read and understand foreign books and get to know the real faces of foreign words (Shcherba, 1993, p.7). The division of bilingual dictionaries into active (Russian–foreign for a Russian user, for instance) and passive (foreign–Russian for a Russian user) types define their tasks.

If a Kola Saami dictionary is bilingual its user must know at least one of the languages – Russian or Kola Saami. But the user of such a dictionary, even if a bearer of the Saami culture, in most cases does not know the Saami language. According to E. Scheller, a researcher from the University of Tromsø (Norway), out of 700 ethnos representatives who have knowledge of the Kildin dialect of the Saami language on different levels, over 200 are potential speakers who have good passive knowledge of the language: they understand everything, or pretty much everything, and many can speak the Kildin dialect, but for various reasons speak inactively or do not speak at all. About 100 of the 700 are active speakers, who speak the Kildin dialect fluently and use it on all levels (Scheller, 2010, p.15–17).

The definitions in the dictionaries of languages of indigenous small-numbered peoples reflect an ordinary level of cognition. The basis of an ordinary level of cognition is everybody's direct personal experience, which is why this kind of cognition is more individualized than scientific cognition. But such an approach has advantages in the variety of solutions and breadth of search. The building of a dictionary of the Kola Saami language reflects such an experience: in the absence of a live speaking environment, restraints on the use of the language in private and public life, the senior age of active speakers, separation of speakers from the language habitat - material and spiritual culture - it is natural to turn to the cognitive, not to the communicative essence of the background knowledge. This is why typical ways of finding out the background knowledge of a language speaker (interviews, analysis of definitions in various types of dictionaries and texts of fiction and journalism) cannot be used in full. In such a situation, a researcher must record all the knowledge of a language speaker making no difference between personal and social. The language speaker relating his personal experience presents the typical and usual because the social environment in which the informant grew up is the only record of such knowledge.

Our field studies of the Kola Saami language showed how different the realia knowledge of different speakers can be. The comparison of field data with definitions in dictionaries of the Kola Saami language by Kert (Kert, 1986) and Kuruch (Afanasjeva et al., 1985) revealed some inconsistency in the age limits which define the name of a deer. Compare: вундел – reindeer doe of two years (YA) and вуннял – reindeer doe of three years(YA), воджемь – young reindeer doe of three to four years (YA) and ваджь – reindeer doe of three to four years (YA) and ваджь – reindeer doe of three six years, fawned once (Kert, 2003, p.54), важь – reindeer doe (three-year-old reindeer doe after first fawning)(Afanasjeva et al., 1985). This inconsistency cannot be explained yet.

By considering the principles for lexicographical recording in the dictionaries of spiritual and material culture of the Kola Saami, we can understand the principles for word selection and dictionary entry development. Word selection principles. Selection of words for different types of dictionaries is done on different grounds and quite often turns into a very difficult task. Each dictionary compiler faces the question of which objective criteria to use for such selection. The criteria are defined by the needs of a user. The purpose of these dictionaries is to record the spiritual and material culture of the Saami through description of lexical units of the Kildin dialect of the Saami language. Consequently, the selection of words to the word list of such a dictionary will be based on the principles of specificity and thematic belonging.

Principle of thematic belonging means that the group will include words of which the lexical meaning includes a semantic component of this topic. For instance, in "почень – a belt of special construction and shape, which was used in sorcery and healing the sick", the component "used in sorcery and healing the sick" is thematically connected with the group of words Religious Faith Vocabulary as is the component "the most important tool of hunting magic" in the following example: "чуэрвь-гарты – antlers of a wild reindeer, the most important tool of hunting magic in the period preceding the taming of the wild deer". The component "for control of the reindeer team" allows allocating the word "xaps - gee-pole (a pole about 3 m long and 3-4 cm in diameter for control of the reindeer team)" to the group Harness and Sledge Reindeer Raising and the component "skin from reindeer limb" is the ground for allocation of word "коаммас - reindeer limb skin" to the group Reindeer Skin Treatment. The word "воаллк – a device for ice fishing: a long narrow plank with one end sharpened and the other end having a hole for the net rope; the plank is pushed from one ice hole to another and thus pulls the net)" belongs to the Ice Fishing group.

The specificity principle means that the word list of these dictionaries must include the words which are specific to this particular ethnos. For instance, in our materials, such specificity lies with the religious words relating to a pre-Christian faith. The Saami used to worship the sieidi, sacred stones which, according to the Saami beliefs, housed a spirit. The reindeer husbandry vocabulary is also specific to the Saami culture. The characteristic traits of the Saami reindeer husbandry include, for instance, use of a boat-shaped sledge with a single sledge runner called kepecb and wooden reindeer pack saddle called **Bārk**. However the specificity of a realia does not always mean that it is unique to this particular culture. In lexicography theory there are different views on this issue. Thus, the afterword in the linguistic country-specific dictionary France: Linguistic Cross-Cultural Dictionary (Vedenina, 1997) the realias presented in this dictionary are grouped as follows: (1) realia present in the French culture, but absent in the Russian culture; (2) realia present in both cultures, but different by a certain

attribute (from the viewpoint of organization, function etc.); (3) realias having an international character but still different in national content (Vedenina, 1997, p.1029–1030). Analysis of the word list in France shows that, contrary to the conventional idea of a linguistic country-specific dictionary, the realias presented here differ in the national specificity degree. It is certainly quite difficult to speak of specificity of national images, as it requires quite a wide research of various cultures.

It seemed reasonable to introduce to the word list of the Dictionary of the Spiritual Culture of the Kola Saami the words belonging to the Christian Belief Vocabulary group. Although the Kola Saami accepted Christianity, it is not their original religion which means it is difficult to speak of a specific Christian religious vocabulary of the Saami. Nevertheless it is a part of the spiritual culture of the indigenous people of the North, which is a unique arctic culture and so any element of it must inherently contain a unique component, including the linguistic. For instance, the names of the creator – the God (Осподт, Иммель).

А special group of culturally connoted lexes are personal names. Many names in the Saami culture have a background potential: among these are personal names connected with pre-Christian beliefs (Мяндаш, Мяндаш-пырре, Мяндаш-вежа, Мяндаш-каб, Мяндаш-парнь, Конньт-акка, Луот-хозик, Разиайке, Рухтнас, Каврай, Тиирьмесь, Аккрува, Мец-хозяин, Пырт-хозяин) and names of feasts (Самь пеййв — The Saami Day, 6 February; Самь сань пеййв — The Saami Word Day, 24 May; Пудээ ляшкант – a reindeer herding feast connected with the oestrus period).

Principles of dictionary entry build-up. Inclusion of cultural information in the Kola Saami dictionary requires not only the selection of a lexis into the word list, but also a special presentation of the entry in the form of a culturological commentary to a translated equivalent.

The challenge of presenting cultural information in a dictionary of any type is compounded by, among other things, uncertainty about the issue of the essence and structure of a dictionary entry. Dictionary definitions (descriptive, synonymic, antonymic, functional, transformational, referential, etc.) as a way of presenting the structure of lexical meaning, and the types of word interpretation (definition, illustrative example, graphical illustrations, etymological references and translation of a foreign word) as techniques of this interpretation are discussed in linguistic research works (see, for instance, Zgusta, 1971). We are interested not in the definition type by form (they have been studied in sufficient detail), but in the content of a definition. By content of a definition we mean a set of characteristics of an item/notion. The linguistic literature primarily discusses the principles for selection of characteristics in terms of relevance, sufficiency, and fullness. As is known, the place of additional information in a dictionary can vary: it may be detached, in a special area and included in a commentary, or it may be used as a descriptive element in the interpretation. There are no criteria defining the location of such information, which is why this location in the dictionaries is decided by the author's intuition. It is often difficult to draw a line between interpretation of the lexical meaning of a word and additional information about a realia that is a part of the commentary. If the information about a word can be considered a linguistic commentary, then the information about a notion/realia, in our opinion, can be included into a commentary which may be of two types: actual and culturological.

An actual commentary corresponds to the level of description of a scientific notion (element, process, historic fact, biological entity, public life fact etc.). It is characterized by objectivism, accuracy and concreteness. Strong examples of scientific notion descriptions are the definitions attached to terms in a special dictionary as well as those in an encyclopaedic or a definition dictionary. The characteristics of an item actualized in this kind of commentary most often match its characteristics as presented in an encyclopaedic dictionary.

A culturological commentary differs from an actual commentary by making available information which concerns the speaker (not a natural function of an item, but in relation to a human being, use by a human being, application in human practice, etc., that is the role of an item in cultural life).

Commentary content is determined by several factors including the type of lexis, dictionary purpose and, for a bilingual dictionary, the difference of cultures as well.

The Dictionary of the Kola Saami Spiritual Culture Lexis contains words of spiritual culture, which is why the commentary begins with the descriptions of traditions, customs and rituals. See, for instance, the commentary to the word почень:

a belt that resembled a drum when it lay on a flat surface and was folded. This kind of belt was made of a black leather strap, as long as the circumference of an average man's waist and about 1/4 arshin [18cm] wide; on the outside it was sheathed with woollen bands of three colours: the upper band was yellow, the middle was the favourite Saami colour - red; the lower was black; the bands were beaded with different colours; on the inner side there were three copper rings. During rituals a Lappish sorcerer put the belt on and prophesied or cured the sick wearing it. For curing, the belt was carried three times around the lower back of the sick person but never put onto him. After the last round the sick person patted the sorcerer's back with the palm of his right hand three times and said: "May your eyes be clear and your feet be strong so that you can help me better". The sorcerer replied: "You will know all tomorrow." The sorcerer would put the belt on before going to sleep and that night he was supposed to see

the destiny of the sick person (Shatkov 1911, p.487–488).

Such a commentary includes a description of the realia – its physical appearance ("a belt that resembled a drum ... three copper rings"), its function ("a Lappish sorcerer put the belt on and prophesy or cured the sick wearing it"), ritual description ("for curing the belt was three times carried around the lower back of the sick person but never put onto him ...").

Commentary to the word чуэрвь-гарты includes a linguistic commentary ("чуэррьв (чуэрьв) -'antler' (Afanasjeva et al., 1985, p.407; Kert, 1986, p.109); the word 'гарты' might have Russian pronunciation, in the Kola Saami there is a word roappb (гоарь) – 'side, towards somebody or something, after' (Afanasjeva et al., 1985, p.75; Kert, 1986, p.28); the meaning of the word might be 'in the direction of the antlers, after the antlers'"), going into a culturological commentary ("it is used in the following way in sorcery: having chosen a spot in the hunting area belonging to a village the hunter used to bring the antlers of the reindeer killed by him and put them into two parallel rows so that the antlers would stand as if they were worn by reindeer running after one another. It was kind of showing the way to wild herds, which were supposed to follow the antlers and become tame. A frontal bone with an antler from the чуэррьв-гарта of a son-in-law brought away by his father-in-law resulted in the relocation of wild reindeer herds after the bone (see Volkov, 1996, p.73)").

The dictionary of the traditional trades includes the words of material culture, so the commentary contains the description of realia connected with the traditional trades of the Kola Saami. For instance, the commentary to the name for a net for sea fishing of salmon –  $n\bar{y}cc x\bar{a}ppbe$ :

the most common fishing gear was a special kind of stake net – large-meshed nets, which were made of thick store-bought thread and dyed red with alder or birch bark in the same way as other fishing nets. They differed from conventional fishing nets by having a larger size and larger mesh (5 x 5 cm and more – up to 10 x 10 cm). They were usually 20–30 m long and about 4 m high. They were usually set across the tide of a river and attached to poles pitched in the river bed. The fish going upstream to breed were caught in these nets (although it was not only large fish that got caught). These nets were examined every 6 hours because the fish went off if they remained in the net over a longer period of time (Lukjanchenko, 1971, p.40).

The characteristics of the realia described in the commentary are its physical appearance ("largemeshed nets ... up to  $10 \times 10$  cm"), mode of application ("they were usually set across the tide of a river and attached to poles pitched to the river bed") and principle of operation ("the fish going upstream to breed ... (... although it was not only large fish that got caught)"). The set of characteristics of a realia described to to the user is often defined by the type of dictionary. Introducing the reader to the culture of another country is the task of country-specific (linguistic country-specific) dictionaries; to transfer the richness and unique character of native culture is the task of culturological (linguoculturological) dictionaries; being a universal reference book is the purpose of encyclopaedic dictionaries.

In view of the foregoing, the dictionaries of spiritual and material culture of the Kola Saami culture belong to can be considered as being of mixed type – linguistic, culturological and country-specific. On the one hand, the dictionaries describe a culture which is alien to a Russian-speaking user, but most often they present information which is unknown to even the Saami culture bearer. On the other hand, the dictionaries are also intended for the Saami user who has no command of the language of his ethnos. This is what makes specific the dictionaries of the indigenous smallnumbered people, whose language belongs to the group of critically endangered languages.

#### VI. CONCLUSIONS

Dictionaries of indigenous small-numbered people are unique compositions in the case of dying languages. From my experience of compiling dictionaries of the spiritual and material culture lexis of the Kola Saami, I think that in such dictionaries the line between a linguistic and an encyclopaedic dictionary is erased and the function of the dictionary is fundamentally changed. It is the gnoseological function that comes to the fore, because of the specificity of the user of such a dictionary who does not fit into the categories accepted in traditional lexicography of being a culture bearer or not being a speaker of the language. It is also the content of the dictionary of the Kola Saami language, both the word list and the content of the definitions, that makes it specific. The word list reflects the linguistic world image of the indigenous smallnumbered people, which represents people's way of living and image of their culture. The contents of a definition in such a dictionary represent the background knowledge of a cast of Saami language speakers and culture bearers. At the forefront is the orientation towards recording the cumulative function of a language, which ensures the accumulation and storage of the verbalized experience of the spiritual and material culture life of people, and it resorts to the cognitive, not the communicative, essence of background knowledge that is natural. The definition therefore represents a comprehensive culturological commentary which meets the level of the usual perception of the surrounding world by indigenous small-numbered people. So the dictionaries of spiritual and material culture of the Kola Saami do not fit the strict frames of conventional

classifications of dictionaries: the distinction between linguistic/encyclopaedic and linguoculturological/ linguistic country-specific is blurred in the case of dictionaries of dying languages.

#### VII. Acknowledgements

The research is being carried out under the aegis of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation in 2014–2016 (project 545).

I would like to thank my colleagues, students, and the Kildin Saami native speakers, as well as the representatives of the Kola Saami peoples who helped me with collecting the Kildin Saami language material, gave interviews, and answered questionnaires and polls.

I am grateful to Professor Georgij Kert and especially grateful to the teacher of the Kildin Saami language, the Saami activist Alexandra Antonova, who agreed to take part in all of our projects.

### **References** Références Referencias

- 1. Afanasjeva, N.E., Kuruch R.D., Mechkina E.I. (1985) Saami-Russian Dictionary. Moscow: Russkij Jazyk.
- 2. Bally, C. (2001) French Stylistics. 2nd edition, reprinted. Moscow: URSS.
- 3. Berkov, V. (ed.) (2003) Unabridged Norwegian– Russian Dictionary. Oslo: Kunnskapsforlaget.
- 4. Berkov, V.P. (2004) Bilingual Lexicography. 2nd, revised and enlarged edition. Moscow: Astrel, AST, Tranzitkniga.
- 5. Bolshakova, N.P. (2005) Life, Traditions and Myths of the Kola Saami in the Past and in the Present. Murmansk: Knizhnoje Izdatelstvo.
- 6. http://www.gks.ru/free\_doc/new\_site/perepis2010/p erepis itogi1612.htm [Accessed: 10 October 2014].
- 7. Scheller, E. (2010) Situation of the Saami Languages in Russia. Science and Business on Murman. 2010 (2). p.15–27.
- Shatkov, F.F. (1911) With Regard to the Letter of Professor K.B. Wiklund in Uppsala (Sweden). Proceedings of the Archangelsk Society of the Russian North Studies. 1911 (6). p.486–489.
- 9. Shcherba, L.V. and Matuysevich, M.I. (1993) Russian–French Dictionary. 14th edition. Moscow: Russkij Jazyk.
- Shimchuyk, E.G. (2003) Russian Lexicography. Moscow: Publishing House at Moscow State University.
- 11. Sklyarevskaya, G.N. (2000) Orthodox Church Culture Dictionary. St. Petersburg: Nauka.
- 12. STEPANOV Y. S. (2001a) Methods and Principles of the Modern Linguistics. 2nd edition. Moscow: URSS
- Stepanov Y. S. (2001b) Constants: Dictionary of the Russian Culture. 2nd edition. Moscow: Akademicheskij Prospekt.
- 14. SUMMERS, D. (ed.) (1992) Longman Dictionary of English Language and Culture. London: Longman.

- Vedenina, L.G. (ed.) (1997) France: Linguistic Cross-Cultural Dictionary. Moscow: "Interdialekt+" /"AMT".
- 16. Volkov N.N. (1939) Saami Graphic Art. Folk Art. No3. p. 49–50.
- 17. Volkov, N.N. (1996) Russian Saami. Historical and Ethnographical Essays. No1. Kautokeino/St. Petersburg: Nordic Saami Institute.
- Volkov, N.N. (2007) Saami Ethnicity and Origin. Science and Business on Murman. 2007 (4). p. 43–48.
- 19. Zgusta, L. (ed.) (1971) Manual of Lexicography. The Hague/Paris: Mouton.
- 20. University of Tromsø (2010) Giellatekno Sami Language Technology. [Online]. Available from: gtweb.uit.no/webdict/ [Accessed: 10 October 2014]
- 21. List of informants' acronyms:
- 22. AA Alexandra Andreevna Antonova, born in 1932, living in the village of Lovozero (born in Teriberka settlement), Kildin Saami speaker.
- 23. YA Anna Nikolaevna Yurjeva, born in 1934, living in the village of Lovozero (born in Umba settlement), Kildin Saami speaker.

### This page is intentionally left blank



GLOBAL JOURNAL OF HUMAN-SOCIAL SCIENCE: G LINGUISTICS & EDUCATION Volume 14 Issue 7 Version 1.0 Year 2014 Type: Double Blind Peer Reviewed International Research Journal Publisher: Global Journals Inc. (USA) Online ISSN: 2249-460X & Print ISSN: 0975-587X

# Shortcut in Communication: A Case of $\hat{A}rok\hat{o}$ in Information and Communications Techonology (ICT)

By Timothy Adeyemi Akanbi & Omobola Agnes Aladesanmi

Ekiti State University, Nigeria

*Abstract-* Scholars have always discussed Årokò in relation to the use of symbols, signs and material objects. These include salt, snail shells, horse tales, sword or cutlass, and gun, among others. Each of these symbols has its own interpretation. This present paper looks beyond the aforementioned symbols. While such symbols have to do with Yorubá cultural way of communication, this paper discusses Årokò in relation to Information and Communications Technology (ICT). Årokò as one of the Yorubá cultural ways of communication is encapsulated in symbols and signs. This cultural practice is a branch of Semiotics studied within the purview of Linguistic Anthropology. However, we are going to show in this paper that Information and Communications Technology (ICT) has brought into being new forms of Årokò which have made the old ones to give way to the modern ones. And that these modern ones which is the focus of this paper arerelated to the use of Global System of Mobile Communications (GSM) and are prevalent among the youth.

GJHSS-G Classification : FOR Code: 291799p

# SHORTCUTINCOMMUNICATIONACASEOFAROKO NINFORMATIONANOCOMMUNICATIONSTECHONOLOGYICT

Strictly as per the compliance and regulations of:



© 2014. Timothy Adeyemi Akanbi & Omobola Agnes Aladesanmi. This is a research/review paper, distributed under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial 3.0 Unported License http:// creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/), permitting all non-commercial use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

# Shortcut in Communication: A Case of *Àrokò* in Information and Communications Techonology (ICT)

Timothy Adeyemi Akanbi <sup>a</sup> & Omobola Agnes Aladesanmi <sup>o</sup>

Abstract- Scholars have always discussed Aroko in relation to the use of symbols, signs and material objects. These include salt, snail shells, horse tales, sword or cutlass, and gun, among others. Each of these symbols has its own interpretation. This present paper looks beyond the aforementioned symbols. While such symbols have to do with Yorubá cultural way of communication, this paper discusses Aroko in relation to Information and Communications Technology (ICT). Aroko as one of the Yoruba cultural ways of communication is encapsulated in symbols and signs. This cultural practice is a branch of Semiotics studied within the purview of Linguistic Anthropology. However, we are going to show in this paper that Information and Communications Technology (ICT) has brought into being new forms of Aroko which have made the old ones to give way to the modern ones. And that these modern ones which is the focus of this paper arerelated to the use of Global System of Mobile Communications (GSM) and are prevalent among the youth.

#### I. INTRODUCTION

ommunication is very germane to human existence. Communication through human language is what makes life easy because it is a tool of interaction among humanity. If there were no communication, human interaction would be boring and uneventful. But with communication, every community is made alive and vibrant. The major tool of communication is language. And it is language that makes human species different from other species in the animal world. Communication can be in form of verbal language, body language, signs and symbols and other semiotic devices; it can also be in form of graphemes, figures and other such devices that can only be understood among people within the same cultural setting.

Ajetomobi (2014) asserts that "communication involves a wide range of activities. It is in a sense a means by which thought, ideas, facts, knowledge and intentions are transmitted, shared or imparted to one person or a group of persons for knowledge, understanding and behavioural adjustment". However, it is not only the use of language that serves as medium of communication; there are other ways by which human beings communicate among themselves. And when they communicate in such other ways, they understand themselves. In every community, there are signs and symbols through which communication is carried out. For instance, in Yorubá community, there are symbols, objects and signs that they use in communicating with one another. These symbols, objects and signs are known as *Àrokò*. *Àrokò*, as Abdulahi-Idiagbon (2010:1) puts it is an ancient non-verbal communicative strategy in Yorùbá culture. Àrokò is an age long way of communication by the Yorubá people; therefore, it forms part of their cultural heritage. Aroko is used as a symbol of warning, admonition, conflict, war, and punishment. It can also be used for announcements, marketing strategy, indicator, directive, expression of affection, and pleading (cf.Akanbi and Aladesanmims). Afolabi (2004) as quoted in Ojo (2013:43) describes Aroko as a social symbol used for communicating among Yoruba natives before the coming of western culture. He goes further to say that "it is the use of material objects (social objects) packaged together in a specific way, which was the traditional system of sending messages to people among the Yoruba natives in the past". According to Opadokun (1986) as itappears in Abdulahi-Idiagbon (2010:5) explains the purposes of Aroko usagein the following ways:

- 1. To maintain secrecy of the message.
- 2. To avoid verbal message and its concomitant shortcoming features like omission, misconception, manipulation or distortion.
- 3. To express comradeship, confidence and solidarity among various secret cult members.
- To reinforce the credibility of the message by often accompanying an *Àroko* with a widely known personal belonging of the sender to mark his identity. (cf. Ôjó (2013:43-44).

In this paper, we are going to look at *Àrokò* in a different perspective. We will discuss this phenomenon in line with the changes that have taken place on the traditional *Àrokò* as a result of the advent of Information and Telecommunications Technology (ICT). There is no doubt that the advent of ICT has had some impacts on the Yorùbá traditional *Àrokò* symbols. In fact, not many children of nowadays know what *Àrokò* is all about in the Yorùbá culture. We can boldly say today that *Àrokò* 

Author α σ: Department of Linguistics and Nigerian Languages Ekiti State University, Ado-Ekiti. e-mails: yemiakanbi@gmail.com, bolaaladesanmi@gmail.com

codes are almost extinct. The vestiges of it can only be seen in the interior where we still have old people within the community. The reason for the extinction of *Àrokò* in the cultural setting of Yorùbá can be traced to the following.

- 1. The invention of modern transportation and communication facilities.
- 2. Reduction in the popularity and power of the traditional rulers as a result of modern system of government (democracy).
- 3. Shortage of people who are equipped with the arts of encoding and decoding the contents of an *Àroko*.
- 4. Availability of conventional road signs which render the traditional ones unpopular.
- 5. Constitutional and judiciary modern systems of regulating the power of an individual or a community or an institution.
- The refusal of the aged and the priests from making *Àrokò* knowledge universal. (cf. Abdulahi-Idiagbon 2010:5, Ojo 2013:44).

Coupled with the above reasons for the near extinction of *Aroko* tradition is the invention of Global System for Mobile Communications (GSM), advancement in education, and peer group language among others. Therefore, we shall explore the use of *Àroko* in relation to graphic representation in this paper. The issue in this paper will be addressed in five sections. Section one is the introduction. In section two, we will discuss the brief history of writing. We are going to do this in order to show that writing itself was based on *Àroko* at the beginning of its invention. Section three deals with data presentation and analysis. We shall look at the educational implication of modern day Aroko in section four. Section five will be the conclusion.

#### II. The Advent of Writing

In their narration on the advent of writing, Fromkin, et.al. (2011: 541 - 542) say that:

The roots of writing were the early drawings made by ancient humans. Cave art, called petroglyphs, such as those found in the Altamira cave in northern Spain, created by humans living more than 20,000 years ago, can be "read" today. They are literal portrayals of life at that time. We don't know why they wereproduced; they may be aesthetic expressions rather than pictorial communications. Later drawings, however, are clearly "picture writings," or pictograms. Unlike modern writing systems, each picture or pictogram is a direct image of the object it represents. There is a non-arbitrary relationship between the form and meaning of the symbol. Comic strips minus captions are pictographic- literal representations of the ideas to be communicated. This early form of writing represented objects in the world directly rather than through the linguistic names given to these objects. Thus they did not represent the words and sounds of spoken language.

The above quotation from Fromkin et.al. (2011:541-542) is to show that writing started with the inscription of symbols. Therefore, unlike the type of alphabetic writing we have today, writing at the beginning was in the form of *Àroko*. Of course, those who will read this *Àroko* at that time and even now must also be within the system.

Because in the earlier times writing is more of symbols than of graphemes inform the reason it is studied under semiotics which is a branch of anthropology. Semiotics is defined as the study of sign which is initially subjective as a result of which the discipline cannot offer any universal theoretical assumption, mode and empiricity (Moris 1983).

As we have already mentioned, this paper is focused on the shortcut that youths make use of on GSM handsets to communicate with each other. This type of *Àroko* which advent is hinged on the ICT is a peer language which is understood among the circle of the youths in various settings. Therefore, somebody who is outside the circle of the youths may not be able to give interpretation to the shortcut signs that they are sending to themselves. This confirms the opinion of Hall and Hall (1987:79) that "people don't like to spell out certain kinds of messages; they prefer to find other ways of showing their feelings". Explaining the issue of interpretation of *Àroko*, Eco (1976) taken from Abdulahi-Idiagbon (2010:3) states that

Interpretation enables us to know something more and what it represents. Interpretation generates reaction. A semiotic interpretation requires a shared environment of setting between the sender and the receiver which could be physical social event or even spatio-temporal territories of the participants.

Before *Àrokò* can be correctly interpreted, both the encoder and the decoder must have a shared knowledge. Abdulahi-Idiagbon (2010:4) puts it in this way:

Both the encoder and decoder of a sign require a shared knowledge of culture to aid their interpretation. The sender must have conceived and interpreted a sign in a certain way before packaging it to a receiver who must share in the encoder's knowledge to effectively interpret in turn. Otherwise, communication process will break down.

In the following section, we are going to present our data and give the analysis of the  $\dot{A}rok\dot{o}$  as being used in the sending of messages from one youth to the other.

#### III. DATA PRESENTATION AND ANALYSIS

One characteristic of the modern day *Àrokò* is that most of them are born out of slangs. And one thing

with slangs is that they are predominantly common among peer groups.

Youths, both male and female are fond of showing a kind of infatuation which they believe to be love or intimacy among themselves. When they show this infatuation, they normally don't want others to be party to their communication. And since their GSM handset can fall into the 'wrong hands', they go for a kind of *Àrokò* in their conversations which is in form of text messages (SMS). The following data show some of the symbols they normally make use of in line with this issue.

4		
1	urs 4eva	yours for ever
	mluv	my love
	swthrt/sh	sweet heart
	luvya/u	love you
	md	my dear
	mh	my heart

The various symbols they use are not limited to the above. The data above are just few out of many. Each of the data in (1), which are used among the young folks is an expression of love. And since the receiver also is a party to the use of such *Àroko*, he or she would easily decode what the encoder is saying. One important thing to note on the issue of GSM *Àroko* is that they are normally engaged in order to reduce the amount the encoder is to pay, since Short Message Service (SMS) is not done for free.

The data in (2) below are expressing some other things different from those in (1) above.

2	taayad badt	tired bad
	sorrie	sorry
	jhust	just

This type of *Àrokò* unlike the one in (1) above has no economic consideration because, the symbols used are even longer than the real words in some cases. The intention here is not to economise but to confuse a neophyte who would not be able to decode what is encoded even if he or she has access to such message/messages. Yet another data in (3) below is used for some other purposes.

3	brb ttyl	be right back talk to you later	
	ur	your	
	u	you	
	tnx	thanks	
	d	the	
	OW	how	
	av have		
	4 for		
	pple people		
	btw between		
	smtin something		
	ish	issue	

COS	because
dis/dat/dos	this/that/those
18	late
218	too late
2.0	
143	l love you
2c4u	too cool for you
2h2h	too hot to handles
4info	for (your) information
yst	yesterday
apprec8	appreciate
apibd	happy birthday
4n	foreign
gfn	gone for now
g2tu	got to tell you
gtg	good to go
fawc	for anyone who cares
bw	best wishes
Iml	love my life
hru	how are you
ihy	I hate you
ic	l see
imo	in my opinion
ptl	praise the Lord
kk	okay

The data in (3) and many more like them are the most common GSM *Àroko* used by the youths in their communication with each other in form of text messages (SMS). Looking at the data, there are many things brought to the fore that need to be explained. In the first instance, all the contents of the data hinge on abbreviation. But the abbreviation is done in such a way that those who are not within the circle of the users may not be able to decode every *Àroko* in the data. This is in line with the assertion of Ajetunmobi (2014) that "...On the other hand, it is a process involving the passing of messages through the use of symbols which all parties in the communication media understand". It can also be observed that there is a mixture between letters and figures. Another significant thing in this data is that there is no regard for phonetics. The codes in the data are not based on the proper pronunciation of the words intended. One other thing pertaining to the data in (3) above is that some of them are based on the initial letters of the words intended by the encoder. This has a very serious implication on the youth of today. We shall talk on this in the section below. The next data presented below is different from the ones that have been presented. The data is neither an acronym nor an abbreviation.

4	lol	laugh out loud/lots of love
	asap	as soon as possible
	btw	by the way
	XOXO	kiss, hug, kiss, hug (kiss and hug)
	ijn	In Jesus name
	wie	with immediate effect
	rn	right now

аус	are you coming?	
aamof	as a matter of fact	
afayc	as far as you are concerned	
magl	my angel	
aml	all my love	
bbc	barbecue	
aisi	as I see it	
burf	bring your friend	
bd	big deal	
bno	boys night out	
btwitily	by the way I think I love you	
bw	best wishes	
bion	believe it or not	
nfn	not for now	
ei	everyone	
fbc	facebook chat	
cto	check this out	
fyf	from your friend	
mfh/w	my future husband/wife	
gby	God bless you	
fml	for my life	
gtg	good to go	
imy	l miss you	
ilylc	l love you like crazy	
ilmm	I love my man	
ilyl	l love you a lot	
khyf	want to know how you feel	
ltr	long-time relationship	
tay	thinking about you	

These are just few of the Aroko prevalent among the youth. As we have mentioned, these types of *Aroko* are neither acronyms nor abbreviations. They are just formed and agreed upon by those who use them. The *Àroko* in this data (4) are peculiar to the users of Blackberry (BBM). They do this when they are pinging with each other. As could be observed, this type of *Àrokò* as presented normally forms a conversation between two different sexes i.e. a boy and a girl. This is why most of the *Àroko* in the data is love based. Again, one will notice that the Aroko in this data is more complex than those we have presented so far. While in the earlier data, there are words that could easily be decoded, it is not so with those in (4) above. However, it should be understood that what we have put in the data presented are signs. It means then that the Aroko in this modern day era resemble those in the Yorubá cultural practice in that both use signs as communication tool. This is in confirmation of Peirce (1931) that "everything can be a sign, in other words, anything that is perceptible, knowable or impossible". He goes further to say that "signs are in forms of words, images, sounds, odours, flavours, acts or objects". We also need to say that the meaning given to the symbols in the data presented may be subjective. It may be subjective in the sense that how an individual who is not part of the system would interpret it may be different

from the way those that are in the system understand it. On this fact, Abdulahi-Idiagbon (2010:2) says that:

Sign... is seen as a subjective or an individual property. Because meaning is subjective, it thus takes time for members of a speech or cultural community to establish it. In other words, men create meaning out of the available forms of signs sometimes in an immeasurable gradual manner. Those meanings are based on how we interpret our world based on values and experience and make them understandable to others through representation and communicative structures.

What semiotics entails then, is not based on material objects alone, it could also be in the form of graphemes, once it is a sign.

#### IV. Educational Implication of Modern Day *Àrokò*

Considering the signs used in these modern day Àrokò, it will be discovered that they have serious negative implication on the educational impact on the students in the secondary and tertiary institutions. One significant implication is the negative effect the use of the signs we have presented in our various data has on the spelling ability of the students. The type of spelling and symbols they use on the various internet and computer based facilities have encroached into their real life academic situations; so that many of the students in the schools do not know the spelling of many of the English words any longer. Not only this, the implication also includes a kind of interference between what they write when they are chatting or pinging and when they are writing their notes or even during examinations. The advice one can give to the students in particular and our youths in general is that they should have the awareness of when they are pinging or chatting and when they are doing their academic works.

#### V. Conclusion

We have discussed, in this paper, *Àrokò* in the modern day technological world. We have been able to point out that the purpose served by *Àrokò* in the olden days and probably today in the interior among the Yorùbá people is the same purpose today's *Àrokò* serves. It has also been pointed out in the paper the differences between the *Àrokò* in the Yorùbá culture and those of today. While in the Yorùbá culture communication in *Àrokò* is mainly done through the use of objects and materials, those of today are mainly carried out through the used of signs based of graphemes. The paper has also pointed out the negative implication that the use of today's *Àrokò* has on the educational ability of students in both secondary and tertiary institutions.

#### **References** Références Referencias

- Abdulahi-Idiagbon, M. S. 2010. African traditional semiotics: The example of *Àroko* in Yorùbá tradition. *The International Journal - Language Society and Culture*, Australia; 31; 1 -9.
- Afolabi, O. 2004. Àrokò: The traditional mean of communication among the Yorùbá people. www. utexas.edu.conference/africa/2004/.
- Ajetunmobi, R. O. 2014. Indigenous knowledge and communication system – The case of Yorubá Åroko. www.nairaland.com/1829695/aroko-yorubahieroglyphics.
- Akanbi, T. A. and O. A. Aladesanmi(In preparation). Ìmoabínibíàtiìbanisoro:ÀgbéyewoÀrokògégébionaìbá nisoroníilèYorùbá. Department of Linguistics and Nigerian Languages, Ekiti State University, Ado-Ekiti.
- 5. Eco, U. (1976). *A theory of semiotics*. Bloomington: Indiana University Press.
- 6. Fromkin, V., R. Rodman and N. Hyams. 2011. *Introduction to Language* (Ninth edition). Wadsworth, Cengage Learning, U.S.A.
- Hall, E. T. and M. R. Hall. 1987. The sounds of silence. In E. Angeloni (ed.). *Antropology* Connecticut: The Dushkin Publishing Group; 79 -84.
- Morris, C. W. 1983. Foundations of the theory of signs. *International Encyclopedia of United Science* (Vol 1).U.S.A.: University of Chicago Press.
- 9. Opadokun, O. 1986. *Àroko*. Ibadan, Nigeria: Vantage Publishers.
- Ojo, M. O. D. 2013. Symbols of warning, conflict, punishment and war and their meanings among the pre-colonial Yorubá natives: A case of Aroko. *Antropologija* 13, 1; 39 - 60.
- 11. Peirce, C. S. 1931. *Collected Papers 1931 1958.* Cambridge: Harvard University Press.

# This page is intentionally left blank



GLOBAL JOURNAL OF HUMAN-SOCIAL SCIENCE: G LINGUISTICS & EDUCATION Volume 14 Issue 7 Version 1.0 Year 2014 Type: Double Blind Peer Reviewed International Research Journal Publisher: Global Journals Inc. (USA) Online ISSN: 2249-460X & Print ISSN: 0975-587X

# Enriching the Business Education Curriculum for Relevance in the Global Workforce

By Aquah, Patricia Ave

University of Calabar, Nigeria

*Abstract-* The paper discusses the dynamic nature of business education and its relevance for successful living, job creation, employability and effective participation and contribution to the growth of the Nigerian economy and the global economy at large. Several key concepts were defined. The goals and objectives of business education were highlighted. Also highlighted were the 21st century skills and their relevance to life and employment, the current business education curriculum and technology, the challenges of the 21st century and emerging global issues. Finally the paper proffered suggestion for enriching the business education curriculum for sustainable employment, not just within the country but also in the global labour marker.

Keywords: Enriching, business, education, curriculum, workforce.

GJHSS-G Classification : FOR Code: 139999

# ENRICHINGTHE BUSINESSE DUCATIONCURRICULUMFORRELEVANCE INTHE GLOBALWORKFORGE

Strictly as per the compliance and regulations of:



© 2014. Aquah, Patricia Ave. This is a research/review paper, distributed under the terms of the Creative Commons Attribution. Noncommercial 3.0 Unported License http:// creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/), permitting all non-commercial use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

# Enriching the Business Education Curriculum for Relevance in the Global Workforce

Aquah, Patricia Ave

*Abstract*- The paper discusses the dynamic nature of business education and its relevance for successful living, job creation, employability and effective participation and contribution to the growth of the Nigerian economy and the global economy at large. Several key concepts were defined. The goals and objectives of business education were highlighted. Also highlighted were the 21<sup>st</sup> century skills and their relevance to life and employment, the current business education curriculum and technology, the challenges of the 21<sup>st</sup> century and emerging global issues. Finally the paper proffered suggestion for enriching the business education curriculum for sustainable employment, not just within the country but also in the global labour marker.

*Keywords: Enriching, business, education, curriculum, workforce.* 

#### I. INTRODUCTION

usiness education was brought to lime light, and given prominence by the new national policy on education in 1977. This policy has been severally reviewed. It is programme of study which is geared toward equipping the learners with employability skills and knowledge which would enable them create, or acquire jobs, stay on the jobs, and grow in the jobs. The programme is offered in the secondary and tertiary levels of the Nigerian educational system. The program has been implemented for more than three decades, yet graduates of business education are also plagued by unemployment. The Federal Republic of Nigeria (1981) in Aquah (1998) observed that the laudable program of this new system of education, of providing the knowledge, skills, understanding and attitude needed in the business world has failed to curb youth unemployment. Those who are employed at all are found to be incompetent in discharging their assigned duties. They lack practical knowledge and manual skills. It is wondered if this state of affairs has to do with the curriculum, the delivery system or the technologies employed in the delivery system.

Emama, Ewane, and Fontem (1995) stated that Nigeria has witnessed a lot of development which have areat impact on business education. These development they stated, are in the areas of curriculum industrialization. trends. rapid and urbanization. economic forces-both national and international, new methodologies in the classrooms and offices, and government influences.

In spite of these developments, many advocates call for better ways of handling the teaching and learning of business education. This situation tends to connote ineffectiveness either in the curriculum, the delivery process or the technologies applied in the delivery system.

The world has gone digital. It has been reduced to a "global village" where jobs abound and are accessible to any and all posses the requisite skills for the 21<sup>st</sup> century labour market. If business education graduates in Nigeria must avail themselves of these job opportunities, it is imperative to, as matter of urgency, enrich the business education curriculum and improve the delivery system.

#### II. BUSINESS EDUCATION

Business education is a broad and comprehensive discipline whose instructional program comprises

- i. The knowledge attitude and skills needed by all citizens in order to effectively manage their personal business and the economic system and
- ii. The vocational knowledge needed for entry level employment and advancement in a broad range of business careers. (Joint Comm. On National Business Education Association and U.S Bureau for Office Education, in Aquah) (1998). According to Osuala (1995) Business Education consists of that group of related, occupationally arranged courses which are prescribed for graduation and for possible certification in the field of business placement. It comprises vocational or job preparatory education for initial office or selling jobs and for management of individually owned, controlled, and operated business enterprises.
- iii. General or basic knowledge and understanding of business essential for all persons regardless of age, occupation, profession, social or economic status. At the tertiary level, the term Business Education is sometimes considered as synonymous with education in the broad areas of business administration in which the objective is primarily preparatory for professional careers in the management and administration of business enterprises. Business education is also used to designate the preparation of teachers of business and economics both at the secondary and tertiary levels of education.

Author: Department of Vocational and Special Education, University of Calabar, Calabar, Nigeria. e-mail: arikpoikpi@yahoo.com

It is an important part of the general education which emphasizes on skills and competency acquisition (Okoli 2010). Business education is that program of study which encompasses education for office occupations business teaching administration and economic understanding. One remarkable and important characteristic of business education program is that its products can function independently as self employed and employers of labour (Aguah 1998, Abdulkadir 2011). Consequent upon these, there exists a broad spectrum of job prospects for products of business education even from the junior secondary level to the graduate level. Included in this spectrum are: teaching careers, entrepreneurship, office environment, vocational practices.

#### III. The Concept of Curriculum

Definition is basic to any field of interest. This paragraph will presents the different definition studied and then a definition will be presented which will serve as the operational definition for the present write-up.

The word curriculum is derived from the Latin word "Currus" which connotes a "run way" or "running a course". It is a course of study in schools and colleges. A curriculum is a document which comprises the goals and objectives of a particular course of study, the subject matter, or content, the learning, the learning experiences evaluation. and In addition, any comprehensive curriculum usually spells out the materials/resources required to enhance teaching and learning. To this, dynamic curriculum must have definite and dynamic objectives, must be flexible and must have built into a process of constant evaluation (Orogue 1998). It therefore becomes impertinent to examine the goals of Business Education in Nigeria.

#### IV. Level of Implementation

Business education is offered at all levels of education in Nigeria. However, prominence is given to this program only at the junior secondary level (Business Studies). Senior secondary level (separate subjectsbook-keeping/accounts, office practice, commerce) and at tertiary level-Business education including business teacher preparation, with options in accounting, management, banking and finance, marketing, entrepreneurship, computer, and office technology.

#### V. Philosophy and Objectives

The philosophy of the business education curriculums includes:-

- To lay a foundation and / or build on the foundation at NCE level in the pedagogy education system.
- To equip the learner with saleable skills i.e. skills which will enable them
- acquire, sustain and grow on their jobs: create jobs, be self employed, and be employers, of labour,

• To prepare the individuals for higher studies in business education

*Objectives:* The Bachelor of Science B.Sc. Ed. In Business education is geared towards the preparation of individuals who are skilled in

- Pedagogy in business education
- Principles and practice in Accounting, Management: Marketing; and Information and communication Technology (ICT)
- Curriculum design and evaluation in business education
- Development of instructional materials for business education
- Supervision and administration of the business education program in secondary schools. Thus at the end of the programme of study the learners are expected:-
- To acquire the basic knowledge and skills of business education
- To relate the knowledge and skills acquired to national development
- To develop basic skills in office occupations
- To provide the needed background for teaching business subjects.
- To prepare students for further training/studies in business education
- To provide orientation and basic skill with which to start a life work for those who many not further educational training.

For business education to provide the individual with the knowledge, skills and attitude needed to take up readily available jobs or openings in the global job market, it becomes imperative that our educational system must function optionally and the curriculum must encompass the most current topics that will provide the requisite knowledge, skills and attitude that will enable the individuals avail themselves with the job openings and opportunities in the global market.

Available evidences show that institutions offering business education turn out graduates in large numbers annually, yet unemployment is on the increase in Nigeria. Those who are employed are found to be unable to carry out their assigned duties without further training. A question therefore arises as to the effectiveness, relevance, and functionality of the curriculum and curriculum materials used in the educational process. It is to this question that this study will address itself. It will cause the study to address the issue of curriculum materials and the curriculum environment.

*Technology-* technology and information and communication technology (ICT) are two key words which will be considered coterminous in this write up. ICT refers to the use of computers and other

telecommunication equipment (Telephone lines and wireless signals) middle ware as well as soft ware, storage and audio visual systems to create, access, store, transmit and manipulate information. Scott (2002) describes ICT as encompassing a range of applications, communications and technologies which aid information retrieval, research, communication and administration, included among these devices and application are online data bases, library services, online service and fax machines. ICT predominates all aspects of our lives:- governments, business, markets, productivity, education, and the labour market. It therefore became imperative that we integrate to the fullest the new technologies in the implementation of the business education programme.

With the emphasis/re-emphases in the National Policy on Education FRN (1988) revised (2004) to empower youths with ICT skills to prepare them for competitiveness in the global environment, integrating ICT into the mainstream of education, and training, it became imperative to adopt these new technologies in order to expand access to the education (by use of synchronous learning, access to the internet and world wide web). ICT also strengthens the relevance of business education to the work place. This is in conformity to Prosser's (1949) environmental theory of vocational education.

The use of ICT has many advantages and these include :-

- Provision of current up-to-date worldwide library for use for both teachers and learners.
- Making education learner-centered
- Improving the quality of education and training by increasing learners' motivation and engagement and facilitating the acquisition of basic skills.
- Provision of internet connectivity which enables users to participate in "world events", above all,
- ICT enhances the transmission of basic skills and concepts that form the foundation of higher order thinking skills and creativity-a key skill for the 21<sup>st</sup> century labour market.

#### VI. Relevance and Functionality of the Business Education Curriculum

For the business education programme to become relevant and functional it must not only seek to achieve the goals and objectives of the general business and basic business education, but also seek to give learning in the 21<sup>st</sup> century skills basic for employability in the global labour market. The training required includes.

• Training for better appreciation of the learners' culture and tradition

- and the culture of one or two other nations outside Nigeria and develop creative abilities in all aspects of life (cultural, social, and technological).
- Development of creative abilities of good citizenship
- Equipping the learners with the ability to absorb new ideas, new information, and new data for resolving constantly changing issues of life.
- To relate with and interact with other individuals in the immediate and global society (this is greatly enhanced through ICT).
- To inculcate and foster values such as hard work, personal integrity, tolerance and selflessness-- all tributes of good citizenship.
- To promote the culture of productivity and maintenance culture.
- To create awareness and consciousness of the important nature and relevance of emerging issues in everyday living.

*Functional education* (Curriculum) would manifest positively in the output. Thus - the graduates would be able to apply knowledge, skills acquired, and values, and attitudes inculcated in them to practical living. Business education graduates who have been trained with such a relevant and functional curriculum would be able to create jobs or be self employed, or, if employed would be able to carry out assigned duties without further training by their employers. Today, with changes in educational philosophies the growth of world awareness and reduction of the world into a global village, there is an urgent need for employees who are more adaptable to work situations and who are highly skilled in business education and pedagogy than in the previsions generations.

#### VII. Challenges of the 21<sup>st</sup> Century and Emerging Global Issues

It is not just sufficient in this global age to be knowledgeable in any one discipline or profession. What matters today is knowledge about the myriads of issues and problems or challenges plaguing mankind today These issues have concomitant negative impacts on the society. The issues do not emerge in isolation. They are usually inter-related. Also they do not just spring up immediately. They emerge gradually and culminate into states of emergency or knowledge explosion. They include. diseases, all kinds of economic down-turn, unemployment, poverty, climate change, political issues, environmental pollution, population/family life education, computer education, advance in science, mathematics and technology, environmental education, citizenship education, reproductive health issues, gender issues, STD/HIV/AIDS education, globalization, millennium development goals, entrepreneurship, 21st century skills, poverty, and global warming, and very recently the EBOLA scare. A question therefore arises as to how we can, as expert business educators enrich

our curriculum offerings to address the ever changing global concerns. The challenge here lies on how to ensure that the input (curriculum) and process (delivery system) ensures satisfactory output that can function effectively in the global labour market.

#### VIII. ENRICHING THE BUSINESS EDUCATION CURRICULUM

The business education prepares individuals for initial office or selling jobs, and for managing of individually owned controlled and operated business enterprises. It also provides general knowledge and understanding for all persons regardless of age, occupations, professions social or economic status. The programme also prepares individuals for pedagogy in business subjects at secondary and tertiary levels of the educational system.. (Osuala 1995).

The curriculum offerings, especially at the tertiary levels cater for some of the requirements of the 21<sup>st</sup> century skills. This is achieved through core and elective courses taken in other department such as

sociology department, psychology, law and others. In spite of this, graduate from this programme join the rank and files in unemployment and inability for those employed to carry out their assigned duties without further training. This creates doubts as to the relevance, functionality and adequacy of the curriculum and its delivery system in meeting the demands of employability. In light of this therefore, the following suggestions are proffered which if adhered to would enrich the business education curriculum for academic institutions in Nigeria.

#### IX. The Way Forward

There is an urgent need to:

- 1. Review the business education curriculum.
- 2. This review should be carried out on regular bases to provide inputs from the learner, the teacher, the school, the society and the environment.
- Efforts should be made to highlight in the curriculum the 21<sup>st</sup> century skills which are crucial to employment within Nigeria and in the global village.

Initiative, enthusiansm.	Self confidence, self-control,	Creativity, flexibility, open
Inquisitiveness, interest in	self-knowledge, positive outlook	mindedness, language and
continuous learning, courage,	towards adversity, independence,	communication skills,
self-reliance, comfort with	appreciation of diversity,	assertiveness, sense of humour
uncertainty	perseverance,	and above all, resourcefulness
		and adaptability.

21<sup>st</sup> Century Skills

- 4. Also to be included and made mandatory should be internationally focused courses. This should include at least one foreign language integrated studies of history, geography and culture of other people within the language programme.
- 5. To match theory with practice in business education, conscious effort should be made to provide adequate time-tabling for the classroom teaching and learning.
- 6. Adequate provision should be made for instructional technology in number to meet enrollment needs. They must also be current to match the ones in the office where the learners will work upon graduation.
- 7. It is suggested that all stake holders in the curriculum should participate effectively during the planning and review process. Stake holders include not just the experts in curriculum design and evaluation but also the members of the society including prospective employers of labour, the implementers (teachers), and the learners themselves.
- 8. In addition, it is suggested that teachers, learners and employers take advantage of field trips and the student industrial Work Experience Scheme (SIWES) to expose learners to work methods and provide needed experience in handling equipment and machinery that may not be available in the

educational institutions. SIWES has the advantage updating learners' knowledge in new of technological innovations; acquaint them with the actual work performed on the job, which task may be different from the theories learned in the classroom. Where the theories conform with the tasks, the learner has the opportunity to apply the theories learnt to actual work situation and also develop desirable attitude towards work a requisite gualification for employability in the global economy. The suggested way forward conforms to Prosser's (1949) Theorem that vocational education (of which business education is a component) is effective to the extent to which the learning environment is a replica of the actual environment where the learner will work upon graduation.

9. Educational/Office Technology – Computers, photocopiers, scanning machines, telephone sets, televisions for teleconferencing, with uninterrupted electricity to power the equipment should be made available and adequate to meet enrolment needs. These may seem expensive, but are cost effective in the long run. It is imperative that the federal, state and local governments make adequate budgetary allocations to this effect, and actually make the funds available. The academic institution can also source for funds to augment government spending.

Year 2014

34

Sources of such funds could include local and multinational corporations within the society as part of their social responsibility. Others could be public spirited individuals philanthropists, alumni associations, churches and non-governmental organizations, and vendors of computers and other technological equipment, and donor agencies. The funds provided should be enough to also cater for field trips and mobilization of resources persons.

- 10. The learning environment should as much as possible be made to be learner friendly.
- 11. All professional bodies in the areas of business education, vocational education and technology should monitor the standard of business education in the academic institutions in Nigeria. They should take necessary actions to remedy the deficiencies in the curriculum, curriculum materials (technologies) and the delivery system.
- 12. Above all it is highly recommended that the business education programme be mainstreamed as a general studies course in the tertiary institutions in Nigeria.

#### X. Conclusion

Business education in Nigeria failed to provide the requisite skills for employment and financial freedom. Many critiques blame this sorry state on issues such as the input factor, the delivery system and the school climate, government policies, and others. This paper focused on the changing nature of the curriculum, and technology. The paper highlight the goals of business education and discussed its relevance to, and functionality in the labour market of the 21<sup>st</sup> century, several suggestions were preferred for enriching the business education curriculum. It is hoped that if the suggested solutions are adopted, business education offered in our schools and colleges will be relevant for successful living, job creation, employability and effective participation and contribution to the growth of the Nigerian economy and the global economy at large.business education students, and indeed all graduates of tertiary institutions will, in addition to becoming gainfully employed, participate effectively in finding solutions and actually solving many of the global problems.

#### **References** Références Referencias

- 1. Abdulkadir, A. A. 2011. The Role of Entrepreneurship Education in Empowering Nigerian Youths. Bus Edu. J.8 (1): 14-22.
- Aquah, P. A; (1998): Identification and Evaluation of Instructional Materials for the Teaching and Learning of Business Education in Senior Secondary Schools in Cross River State, Nigeria. Master Thesis. University of Nigeria, Nsukka.
- 3. Aquah, P. A; (2009): The Role of Vocational Education in the Attainment of the Millennium

Development Goals. The Voice of Teachers. TWB Nigeria 1,2.

- 4. Fafunwa, A.B. (1974): History of Education in Nigeria. London: George Allen and Unwin.
- FRN (1985): National Curriculum for senior Secondary Schools 4. Lagos: Federal Government Press.
- 6. Igboke, S. A. (2000). Business Education: Principles and Methods, Worri: Cape Publishers Internationals Ltd.
- Inuwa B. (1998): The Relevance of Progressive View of Curriculum in the Teaching of Islamic Studies n a 1994.
- Mansh, H. (1992): Academic Self Concept: Theory, Measurement and Research: in J. Suls (ed) Psychological Perspectives on self. Hillsdale NJ. Erlbaum pp. 59-98.
- Ntino S. O. (1992): Education and Employment for Sustainable Growth. Nigerian Education Journal (NOJ) Vol. 2. December 1997. 185-190.
- Olaitan, S. O. (1982): Vocational Education. Constraint and Strategies. Vocational Educators. 210-2.
- Okili, B.E. (2010). A Case for the Entrenchment of ICT Literacy in the Business Education Curriculum. J. Voc Adult Edu., 7 (1):82-87.
- 12. Orogue, S.A. (1998). Enriching the Tertiary Curriculum for Relevance and Functionality WCC Religion Forum Vol. 2.
- Osuala (1995): Foundation of Vocational Education. Nigeria: Falladay Publishing Company.
- Otteweill, R. Macfarlane B. (2003): Pedagogical Challenges facing Business and Management Educators: Assessing the Evidence. The International Journal for Management Education. 3:33-44
- Prosser, C.A. & Quigley, T. H. "Vocational Education in a Democracy". American Technical Society, Chicago, Illinois, (1949).
- Yara P.O. (2010): Students Self Concept and Mathematics Achievement in Some secondary schools in Southern Nigeria. European Journal of social Sciences. 13: 127-132.

# This page is intentionally left blank



GLOBAL JOURNAL OF HUMAN-SOCIAL SCIENCE: G LINGUISTICS & EDUCATION Volume 14 Issue 7 Version 1.0 Year 2014 Type: Double Blind Peer Reviewed International Research Journal Publisher: Global Journals Inc. (USA) Online ISSN: 2249-460X & Print ISSN: 0975-587X

# A Cognitive Perspective on Teaching English Vocabulary for Language Learners in Iran

By Arsalan Golfam, Masoud Dehghan, Ferdows Aghagolzade & Aliye Kambuziya

University of Tarbiat Modares, Tehran, Iran

*Abstract-* The present study is going to investigate cognitive perspective on teaching English vocabulary as a foreign language in Iran. The discussion about vocabulary and its teaching and learning is one of the main issues in EFL / ESL teaching and learning research. The present study is going to survey some different ways for teaching English vocabularies. This paper refers to cognitive linguistic approaches to linguistic categories as research methodology. Thus, the aim of this study is to see if cognitive concepts played any significant role in word guessing. In recent years, the concept of linguistic categories has been used to account for the polysemous nature of individual words, morphemes, parts of speech, and even intonation patterns (Littlemore, 2009, P. 41). Based on cognitive linguistics (henceforth CL) various concepts of a word activate within a radial category, and those concepts are related through processes like categorization, prototype, metonymy, metaphor.

*Keywords:* cognitive linguistics, English vocabulary learning, categorization, prototype, polysemy. GJHSS-G Classification : FOR Code: 200399



Strictly as per the compliance and regulations of:



© 2014. Arsalan Golfam, Masoud Dehghan, Ferdows Aghagolzade & Aliye Kambuziya. This is a research/review paper, distributed under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial 3.0 Unported License http:// creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/), permitting all non-commercial use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

# A Cognitive Perspective on Teaching English Vocabulary for Language Learners in Iran

Arsalan Golfam <sup>a</sup>, Masoud Dehghan <sup>a</sup>, Ferdows Aghagolzade <sup>e</sup> & Aliye Kambuziya <sup>a</sup>

Abstract- The present study is going to investigate cognitive perspective on teaching English vocabulary as a foreign language in Iran. The discussion about vocabulary and its teaching and learning is one of the main issues in EFL / ESL teaching and learning research. The present study is going to survey some different ways for teaching English vocabularies. This paper refers to cognitive linguistic approaches to linguistic categories as research methodology. Thus, the aim of this study is to see if cognitive concepts played any significant role in word guessing. In recent years, the concept of linguistic categories has been used to account for the polysemous nature of individual words, morphemes, parts of speech, and even intonation patterns (Littlemore, 2009, P. 41). Based on cognitive linguistics (henceforth CL) various concepts of a word activate within a radial category, and those concepts are related through processes like categorization, prototype, metonymy, metaphor.

Keywords: cognitive linguistics, English vocabulary learning, categorization, prototype, polysemy.

#### I. INTRODUCTION

ognitive linguistics is a modern school of linguistic thought that originally emerged in the early 1970s out of dissatisfaction with formal approaches to language. Cognitive linguistics is also firmly rooted in the emergence of modern cognitive science in the 1960s and 1970s, particularly in work relating to human categorization, and in earlier traditions such as Gestalt psychology. Early research was dominated in the 1970s and 1980s by a relatively small number of scholars. By the early 1990s, there was a growing proliferation of research in this area, and of researchers who identified themselves as .cognitive linguists.. In 1989/90, the International Cognitive Linguistics Society was established, together with the journal Cognitive Linguistics. The present study represents a general introduction to the area of theoretical linguistics known as cognitive linguistics. In particular, as we have begun to see, cognitive linguists view language as a system that directly reflects conceptual organization. (Evans & Green, 2006, p: 16). Generally, language teachers are using from different vocabulary teaching methods to teach English

e-mail: mdehghan@modares.ac.ir

vocabularies to language learners. The present study evaluates its analysis within the framework of Cognitive Linguistics (henceforth CL). The knowledge of different concepts that a vocabulary can have is so important with which to evaluate the depth of a vocabulary and it is vital in language learning. Language learners should be aware of arbitrary methods in which the meanings of a word are developed in the target language. For example, when Iranian learners face to the word 'RUN', they realize that it has different meanings in different contexts, and also according to Littlemore (2009) the word 'hand' at the first sight refers to a part of the body but later we can see that, in other context, it refers to' hands of a clock or of a compass or "metonymically when someone might ask them to .hand them a pen, or give them a hand. (p. 41). Here I refer to the special concept, the so-called 'prototype' which CL states.

CL was born in 1989, when the first conference and the first journal were announced. It is the family of theories associated with authors like; Ronald Langacker, George Lakoff, Leonard Talmy and Giles Fauconnier.CL is a perspective that is "based on our experience of the world and the way we perceive and conceptualize it. (Ungere and Schmid, 2001, p. 36).

#### Significance of the Study II.

The present paper is going to state that language helps us categorize our experiences of the world. Therefore, the answer to the question like .What is in a word. is relatively simple: "The whole world" or at least all the experiences we have of our world that have somehow been categorized linguistically. In this paper I build on insights developed in CL in order to develop the approach taken to word meaning in cognitive semantics. This is known as cognitive lexical semantics. This approach to word meaning also incorporated ideas from Conceptual Metaphor Theory. Cognitive lexical semantics takes the position that lexical items (words) are conceptual categories: a word represents a category of distinct yet related meanings that exhibit typicality effects. This study is an interdisciplinary study which connects different fields such as second language learning, language assessment, and cognitive sciences. Linguistics is therefore one of the cognitive philosophy, sciences, alongside psychology, neuroscience and artificial intelligence. Each of these disciplines seeks to explain different (and frequently overlapping) aspects of human cognition (Evans &

Author  $\alpha \rho \omega$ : Associate professor, Dept. of Language and Linguistics, University of Tarbiat Modares, Tehran, Iran.

e-mails: golfamar@modares.ac.ir, aghagolz@modares.ac.ir, akord@modares.ac.ir

Author o: English Language and Literature Depart., Humanities Faculty, Razi Univ., kermanshah, Iran.

Green, 2006, p.16). The study into the selected cognitive concepts of EFL learners' vocabulary performance has a number of implications which contribute methodologically and pedagogically to the relevant fields of applied linguistics. It is for many years that EFL / ESL learners and teachers have directed their attention towards vocabulary and their meaning to go forward learning and teaching English language, particularly in Iran.

#### III. THEORETICAL CONSIDERATIONS

CL has emerged in the last twenty-five years as a powerful approach to the study of language, conceptual systems, human cognition, and general meaning construction. The present paper has applied the framework in which Dirven and Verspoor (2004) have written their books on the frame of CL. These two cognitive linguists have considered two main concepts about the meaning s of the words:

- a) Semasiology,
- b) Onomasiology,

CL is the study of language that is based on our experience of the world and the way we perceive and conceptualize it. It has so wide a scope that the paper can only survey its seven major areas: categorization and prototype theory, conceptual metaphor, imagery and its dimensions, frame and script theories, iconicity, grammaticalization, and cognitive pragmatic inference, by which we can learn the present state of cognitive linguistics abroad. CL is an approach to the analysis of natural language that focuses on language as an instrument for organizing, processing, and conveying information. This implies that the analysis of meaning is of primary importance for linguistic description: in CL, the formal structures of language are studied not as if they were autonomous, but as reflections of general conceptual organization, categorization principles, processing mechanisms, and experiential and cultural influences. CL originated with a number of Californian linguists in the late 1970s and early 1980s, basically as an attempt to carry further the interest in meaning phenomena that was typical of the so-called .generative semantics. movement within generative linguistics. In contrast with generative semantics, however, CL is situated entirely outside the generative tradition. Leading figures within CL are George Lakoff, Ronald W. Langacker, Len Talmy, Charles Fillmore, and Gilles Fauconnier.

In cognitive linguistic circles the topic of polysemyis one of controversy. Critics claim cognitive linguists view everything as polysemy. With a convincing application of prototype theory to lexicography (Tuggy 1993; Geeraerts 1991, 1997; Geeraerts, Grondroerts and Bakema 1994; Tylor 1989) polysemy has found substantial theoretical support for its existence. Vyvyan Evans and Andrea Tyler have represented a theory as a theory of principled polysemy which provides a methodology for constraining the number of distinct senses associated with an individual word.

We will come back to explain these two concepts totally in the next section.

In general, Semasiology is thus an approach to the lexicon describing the polysemy of a word form and the relationship between these various senses (Dirven & Verspoor, 2004). Also, sometimes this approach to the lexicon describes the homonymy of a word form standing for two different words, as in *bank*, used for an institution or place and for the beach of the river or sea. This is called homonymy, which means that two different words have the same form.

The selection of a name for a referent is simultaneously determined by both semasiological and onomasiological salience. As we argued earlier, semasiological salience is determined by the degree to which a sense or a referent is considered prototypical for the category, and onomasiological salience is determined by the degree to which the name for a category is entrenched.

#### IV. DATA ANALYSIS

In the present paper the meanings and the structure of words are studied. This is lexicology, i.e., the systematic study of the meanings (or senses) of words. In this approach we can go from the form of a word to the various senses. Semantics is the systematic study of the meanings of linguistic items as they are concerned with one another and with entities in our conception of the world (Dirven & Verspoor, 2004). Also, semantics deals with lexicology, morphology and syntax.

#### *a)* The Prototypicality Effect On Polysemy

Geeraerts (1985) pointed out that .cognition should have a tendency towards structural stability; the categorical system can only work efficiently if it does not change drastically any time new data crop up. But at the same time, it should be flexible enough to adapt itself to change circumstances. It is well-known that many words in English have different meanings overlapping each other.

Take *keep*, for instance. It is a good example of a polysemous word:

Jane hasn't got enough money to *keep* his family.

The guilt man was kept overnight in a cell.

Marxists *keep* that people are all naturally creative.

Jim has *kept* Jack's secret for 6 years.

Police are *keeping* three men because of the jewel robbery.

The theatre itself can *keep* only a limited number of people.

Lexicographers classify words like *keep* as being polysemous. that is, of having multiple but related

meanings, each of which is called a polyseme. If the polysemous nature of English provides a challenge to dictionary compilers, it is a complete headache for learners. It is difficult to decide at what point when we know the different shades of meaning represented by all its polysemes.

The studies on polysemy have verified that most semantic categories are extricable networks formed by a series of interdependent values fixed on prototypes. More and more research findings have revealed that those networks are not arbitrarily formed, but developed from prototypes by specific mechanisms of semantic extensions (e.g. metaphor, formulation and transferring of semantic scope, etc.) (Shen, 1991).

Brugman and Lakoff (2003) believe that "The theoretical claim being made is that a polysemous lexical item is a radial category of senses. What is important for our purpose is that the kind of network structure found here is not made up ad hoc to characterize this set of facts. Instead, this is a common category structure that occurs in domains other than the lexicon. There is an important consequence of using the general theory of radial categories to characterize polysemy. In the general theory, the links between members of the network are not arbitrary. The theory of radial categories comes with a characterization of possible link types. In the case of polysemy, the link types are the types of relations linking the senses of the word. In general, some of the links may involve shared information, some may involve relation between a general and a specific case, and some may be metaphoric.. But, overall, there is only a small number of types of relations between senses of words..." (Brugman and Lakoff, 2003).

#### b) Polysemy And Homonymy

I describe this concept by contrasting with homonymy. Although both of these concepts give rise to lexical ambiguity (two or more meanings associated with a word), the nature of the ambiguity is different in each case. Polysemy is the phenomenon whereby a lexical item is commonly associated with two or more meanings that appear to be related in some way (Evans & Green, 2005, p. 329).

Consider the examples below containing the English preposition *out*.

2	You should run <i>out</i> into the yard.	"away from the inside of a place"
		"away from the inside of a place"
	I phoned John but he was <i>out</i> .	"away from home"
	She is working <i>out</i> in England.	"away from one's country or town"
d.	It was a clear night and the stars were <i>out</i> .	"visible from the earth"
e.	Her new book is <i>out</i> .	"published or issued"
f.	The secret is <i>out</i> . / The need to speak <i>out</i> bout injustice.	"revealed or known"
g.	dockers are <i>out</i> .	"on strike"
h.	Miniskirts are <i>out</i> this year.	"not fashionable"
i.	He will have spent all that money, before the month is <i>out</i> .	"finished"

Each of these instances of out is associated with a slightly different meaning or sense (listed on the right), but these senses are nevertheless relatively closely related. This shows that *out* exhibits polysemy. Polysemy contrasts with homonymy, which relates to two different words that occur to share the same form in sound (homophones) and/or in writing (homographs). For example, the form *bank* relates to two different words with unrelated meanings, .financial institution. and bank of a river. These two senses are not only synchronically unrelated (unrelated in current usage) but also historically unrelated. The word *bank* meaning .side of river, has been in the English language for much longer, and is related to the Old Icelandic word for .hill., while the word *bank* meaning, financial institution, was borrowed from Italian *banca*, meaning .money changers

a. *bank* was flooded yesterday. "building"

- b. The *bank* was very nice and understanding. "personnel"
- c. The *bank* was founded in 1990. "institution"
- d. I am the *bank*. "when playing Monopoly"
- e. A blood *bank*, a memory bank. "a place where something is stored"
- f. A river *bank*. "the rising ground bordering a river"
- g. We were protected by a *bank* of about two feet high. "a small flat mound"
- h. Also a ridge, an undersea elevation, etc.

Year 2014

table. (*Collins English Dictionary*) (Evans & Green, 2005, p. 329). Thus, homonymy and polysemy are two wellknown semantic problems. *Bank* in *river bank* and *Bank of England* are homonymous. The problems posed by homonymy and polysemy are probably at the very heart of semantics.

One way of analyzing the meaning of *out* in the above examples would be to treat them as a distinct sense of *out* from the spatial senses and the non-spatial senses. This would amount to the claim that *out* in some above examples, like; (d), (e), (f), (g), (h), and (i) are homonym: a distinct word.

In this case, let's take further examples to show that the words do possess literal meaning with all peripheral meanings which are merely derived or metonymic and metaphoric. The above examples of bank are associated with slightly different meanings. Bank for example can be considered as a cue which conjures up a complex object, of which one aspect in particular is retained (either the building, personnel or institution meaning) without suppressing the others. Since all meanings are linked by the object they refer to, this sort of polysemy may be called referential polysemy.

D. A. Cruse's (1996) explains the difference between the examples f, g and h among the above examples in terms of facets. Bank refers to an object with at least three facets: the premises, the personnel, and the institution. The advantage is that an intermediary semantic level has been introduced between the object and the contextual meanings, which allows for a distinction between real polysemy (the facets) and contextual variations (the usages of each facet). Problems with this theory include the number of facets (can it be precisely stated?) and their discreteness (to what extent do they overlap?). For example, in I hate this bank, which facet is concerned? Is it the personnel or the institution, or even the building?

#### V. Conclusion

To sum up, amongst the various senses of words, some are always more central or prototypical and other senses range over a continuum from less central to peripheral. The sense with the greatest saliency is the one that comes to mind first when we think of the meanings of a word. All the senses of a word are linked to each other in a radial network and based on cognitive processes such as metonymy, metaphor, generalization and specialization. In metonymy the link between two senses of a word is based on contiguity, in metaphor the link is based on similarity between two elements or situations belonging to different domains, i.e. a source domain, e.g. the human body, and the target domain, e.g. the lay-out of a mountain. Amongst the various words that we can use to name the same thing, we always find a prototypical name in the form of a basic level term such as tree, trousers, car, apple, fish, etc. Instead of a basic level term such as trousers or skirt we can also use superordinate terms such as garment or subordinate terms such as jeans or miniskirt, but such nonbasic terms differ in that they are less "entrenched" in the speaker's mind.

#### **References Références Referencias**

- 1. Brugman, Claudia and George Lakoff. (2003), .Cognitive Topology and Lexical Networks., Cognitive Linguistics, Basic Reading, (ed) Dirk Geeraerts, Mouton de Gruyters
- 2. CRUSE, D. A. (1996). La signification des noms propres de pays en anglais" in Rémi-Giraud S. et Rétat P. (eds), Les mots de la nation, Lyon, Presses Universitaires de LYON, 93-102.

- 3. *Dirven, R. Verspoor, M. (2004). Cognitive Exploration of Language and Linguistics.* John Benjamins Publishing Company. Amsterdam/ Philadelphia.
- Evans, V., & Green, M. (2006). *Cognitive Linguistics: An Introduction*. Mahwah, NJ and Edinburgh: Lawrence Erlbaum Associates/Edinburgh University Press.
- 5. Geeraerts, Dirk. (1997). *Diachronic Prototype Semantics: A Contribution to Historical Lexicology.* Oxford: Clarendon Press.
- 6. Littlemore, J. (2009). *Applying cognitive Linguistics to second language learning and teaching.* University of Birmingham, UK.
- 7. Shen, Jiaxuan. (1991). *The Study of Language: A Cognitive approach.* Foreign Language Teaching Abroad, 1991.
- 8. Ungerer, F. & Schmid, H. J. (2001). *An Introduction to Cognitive Stylistics*. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.

# GLOBAL JOURNALS INC. (US) GUIDELINES HANDBOOK 2014

WWW.GLOBALJOURNALS.ORG

# Fellows

### FELLOW OF ASSOCIATION OF RESEARCH SOCIETY IN HUMAN SCIENCE (FARSHS)

Global Journals Incorporate (USA) is accredited by Open Association of Research Society (OARS), U.S.A and in turn, awards "FARSHS" title to individuals. The 'FARSHS' title is accorded to a selected professional after the approval of the Editor-in-Chief/Editorial Board Members/Dean.



The "FARSHS" is a dignified title which is accorded to a person's name viz. Dr. John E. HallPh.D., FARSS or William Walldroff, M.S., FARSHS.

FARSHS accrediting is an honor. It authenticates your research activities. After recognition as FARSHS, you can add 'FARSHS' title with your name as you use this recognition as additional suffix to your status. This will definitely enhance and add more value and repute to your name. You may use it on your professional Counseling Materials such as CV, Resume, and Visiting Card etc.

The following benefits can be availed by you only for next three years from the date of certification:



FARSHS designated members are entitled to avail a 40% discount while publishing their research papers (of a single author) with Global Journals Incorporation (USA), if the same is accepted by Editorial Board/Peer Reviewers. If you are a main author or co-author in case of multiple authors, you will be entitled to avail discount of 10%.

Once FARSHS title is accorded, the Fellow is authorized to organize symposium/seminar/conference on behalf of Global Journal Incorporation (USA). The Fellow can also participate in conference/seminar/symposium organized by another institution as representative of Global Journal. In both the cases, it is mandatory for him to discuss with us and obtain our consent.





You may join as member of the Editorial Board of Global Journals Incorporation (USA) after successful completion of three years as Fellow and as Peer Reviewer. In addition, it is also desirable that you should organize seminar/symposium/conference at least once.

We shall provide you intimation regarding launching of e-version of journal of your stream time to time. This may be utilized in your library for the enrichment of knowledge of your students as well as it can also be helpful for the concerned faculty members.



The FARSHS can go through standards of OARS. You can also play vital role if you have any suggestions so that proper amendment can take place to improve the same for the Journals Research benefit of entire research community.

As FARSHS, you will be given a renowned, secure and free professional email address with 100 GB of space e.g. johnhall@globaljournals.org. This will include Webmail, Spam Assassin, Email Forwarders, Auto-Responders, Email Delivery Route tracing, etc.





The FARSHS will be eligible for a free application of standardization of their researches. Standardization of research will be subject to acceptability within stipulated norms as the next step after publishing in a journal. We shall depute a team of specialized research professionals who will render their services for elevating your researches to next higher level, which is worldwide open standardization.

The FARSHS member can apply for grading and certification of standards of the educational and Institutional Degrees to Open Association of Research, Society U.S.A. Once you are designated as FARSHS, you may send us a scanned copy of all of your Credentials. OARS will verify, grade and certify them. This will be based on your academic records, quality of research papers published by you, and some more criteria. After certification of all your credentials by OARS, they will be published on



your Fellow Profile link on website https://associationofresearch.org which will be helpful to upgrade the dignity.



The FARSHS members can avail the benefits of free research podcasting in Global Research Radio with their research documents. After publishing the work, (including

published elsewhere worldwide with proper authorization) you can upload your research paper with your recorded voice or you can utilize

chargeable services of our professional RJs to record your paper in their voice on request.

The FARSHS member also entitled to get the benefits of free research podcasting of their research documents through video clips. We can also streamline your conference videos and display your slides/ online slides and online research video clips at reasonable charges, on request.





The FARSHS is eligible to earn from sales proceeds of his/her researches/reference/review Books or literature, while publishing with Global Journals. The FARSHS can decide whether he/she would like to publish his/her research in a closed manner. In this case, whenever readers purchase that individual research paper for reading, maximum 60% of its profit earned as royalty by Global Journals, will

be credited to his/her bank account. The entire entitled amount will be credited to his/her bank account exceeding limit of minimum fixed balance. There is no minimum time limit for collection. The FARSS member can decide its price and we can help in making the right decision.

The FARSHS member is eligible to join as a paid peer reviewer at Global Journals Incorporation (USA) and can get remuneration of 15% of author fees, taken from the author of a respective paper. After reviewing 5 or more papers you can request to transfer the amount to your bank account.



### MEMBER OF ASSOCIATION OF RESEARCH SOCIETY IN HUMAN SCIENCE (MARSHS)

The 'MARSHS ' title is accorded to a selected professional after the approval of the Editor-in-Chief / Editorial Board Members/Dean.

The "MARSHS" is a dignified ornament which is accorded to a person's name viz. Dr John E. Hall, Ph.D., MARSHS or William Walldroff, M.S., MARSHS.

MARSHS accrediting is an honor. It authenticates your research activities. Afterbecoming MARSHS, you can add 'MARSHS' title with your name as you use this recognition as additional suffix to your status. This will definitely enhance and add more value and repute to your name. You may use it on your professional Counseling Materials such as CV, Resume, Visiting Card and Name Plate etc.

The following benefitscan be availed by you only for next three years from the date of certification.



MARSHS designated members are entitled to avail a 25% discount while publishing their research papers (of a single author) in Global Journals Inc., if the same is accepted by our Editorial Board and Peer Reviewers. If you are a main author or co-author of a group of authors, you will get discount of 10%.

As MARSHS, you willbegiven a renowned, secure and free professional email address with 30 GB of space e.g. <u>johnhall@globaljournals.org</u>. This will include Webmail, Spam Assassin, Email Forwarders, Auto-Responders, Email Delivery Route tracing, etc.





We shall provide you intimation regarding launching of e-version of journal of your stream time to time. This may be utilized in your library for the enrichment of knowledge of your students as well as it can also be helpful for the concerned faculty members.

The MARSHS member can apply for approval, grading and certification of standards of their educational and Institutional Degrees to Open Association of Research, Society U.S.A.





Once you are designated as MARSHS, you may send us a scanned copy of all of your credentials. OARS will verify, grade and certify them. This will be based on your academic records, quality of research papers published by you, and some more criteria.

It is mandatory to read all terms and conditions carefully.

## AUXILIARY MEMBERSHIPS

### Institutional Fellow of Open Association of Research Society (USA) - OARS (USA)

Global Journals Incorporation (USA) is accredited by Open Association of Research Society, U.S.A (OARS) and in turn, affiliates research institutions as "Institutional Fellow of Open Association of Research Society" (IFOARS).

The "FARSC" is a dignified title which is accorded to a person's name viz. Dr. John E. Hall, Ph.D., FARSC or William Walldroff, M.S., FARSC.

The IFOARS institution is entitled to form a Board comprised of one Chairperson and three to five board members preferably from different streams. The Board will be recognized as "Institutional Board of Open Association of Research Society"-(IBOARS).

The Institute will be entitled to following benefits:



The IBOARS can initially review research papers of their institute and recommend them to publish with respective journal of Global Journals. It can also review the papers of other institutions after obtaining our consent. The second review will be done by peer reviewer of Global Journals Incorporation (USA) The Board is at liberty to appoint a peer reviewer with the approval of chairperson after consulting us.

The author fees of such paper may be waived off up to 40%.

The Global Journals Incorporation (USA) at its discretion can also refer double blind peer reviewed paper at their end to the board for the verification and to get recommendation for final stage of acceptance of publication.





The IBOARS can organize symposium/seminar/conference in their country on seminar of Global Journals Incorporation (USA)-OARS (USA). The terms and conditions can be discussed separately.

The Board can also play vital role by exploring and giving valuable suggestions regarding the Standards of "Open Association of Research Society, U.S.A (OARS)" so that proper amendment can take place for the benefit of entire research community. We shall provide details of particular standard only on receipt of request from the Board.





The board members can also join us as Individual Fellow with 40% discount on total fees applicable to Individual Fellow. They will be entitled to avail all the benefits as declared. Please visit Individual Fellow-sub menu of GlobalJournals.org to have more relevant details.

Journals Research relevant details.

We shall provide you intimation regarding launching of e-version of journal of your stream time to time. This may be utilized in your library for the enrichment of knowledge of your students as well as it can also be helpful for the concerned faculty members.



After nomination of your institution as "Institutional Fellow" and constantly functioning successfully for one year, we can consider giving recognition to your institute to function as Regional/Zonal office on our behalf.

The board can also take up the additional allied activities for betterment after our consultation.

#### The following entitlements are applicable to individual Fellows:

Open Association of Research Society, U.S.A (OARS) By-laws states that an individual Fellow may use the designations as applicable, or the corresponding initials. The Credentials of individual Fellow and Associate designations signify that the individual has gained knowledge of the fundamental concepts. One is magnanimous and proficient in an expertise course covering the professional code of conduct, and follows recognized standards of practice.





Open Association of Research Society (US)/ Global Journals Incorporation (USA), as described in Corporate Statements, are educational, research publishing and professional membership organizations. Achieving our individual Fellow or Associate status is based mainly on meeting stated educational research requirements.

Disbursement of 40% Royalty earned through Global Journals : Researcher = 50%, Peer Reviewer = 37.50%, Institution = 12.50% E.g. Out of 40%, the 20% benefit should be passed on to researcher, 15 % benefit towards remuneration should be given to a reviewer and remaining 5% is to be retained by the institution.



We shall provide print version of 12 issues of any three journals [as per your requirement] out of our 38 journals worth \$ 2376 USD.

#### Other:

#### The individual Fellow and Associate designations accredited by Open Association of Research Society (US) credentials signify guarantees following achievements:

- The professional accredited with Fellow honor, is entitled to various benefits viz. name, fame, honor, regular flow of income, secured bright future, social status etc.
  - © Copyright by Global Journals Inc.(US) | Guidelines Handbook

- In addition to above, if one is single author, then entitled to 40% discount on publishing research paper and can get 10% discount if one is co-author or main author among group of authors.
- The Fellow can organize symposium/seminar/conference on behalf of Global Journals Incorporation (USA) and he/she can also attend the same organized by other institutes on behalf of Global Journals.
- > The Fellow can become member of Editorial Board Member after completing 3yrs.
- > The Fellow can earn 60% of sales proceeds from the sale of reference/review books/literature/publishing of research paper.
- Fellow can also join as paid peer reviewer and earn 15% remuneration of author charges and can also get an opportunity to join as member of the Editorial Board of Global Journals Incorporation (USA)
- This individual has learned the basic methods of applying those concepts and techniques to common challenging situations. This individual has further demonstrated an in-depth understanding of the application of suitable techniques to a particular area of research practice.

#### Note :

- In future, if the board feels the necessity to change any board member, the same can be done with the consent of the chairperson along with anyone board member without our approval.
- In case, the chairperson needs to be replaced then consent of 2/3rd board members are required and they are also required to jointly pass the resolution copy of which should be sent to us. In such case, it will be compulsory to obtain our approval before replacement.
- In case of "Difference of Opinion [if any]" among the Board members, our decision will be final and binding to everyone.

The Area or field of specialization may or may not be of any category as mentioned in 'Scope of Journal' menu of the GlobalJournals.org website. There are 37 Research Journal categorized with Six parental Journals GJCST, GJMR, GJRE, GJMBR, GJSFR, GJHSS. For Authors should prefer the mentioned categories. There are three widely used systems UDC, DDC and LCC. The details are available as 'Knowledge Abstract' at Home page. The major advantage of this coding is that, the research work will be exposed to and shared with all over the world as we are being abstracted and indexed worldwide.

The paper should be in proper format. The format can be downloaded from first page of 'Author Guideline' Menu. The Author is expected to follow the general rules as mentioned in this menu. The paper should be written in MS-Word Format (\*.DOC,\*.DOCX).

The Author can submit the paper either online or offline. The authors should prefer online submission.<u>Online Submission</u>: There are three ways to submit your paper:

(A) (I) First, register yourself using top right corner of Home page then Login. If you are already registered, then login using your username and password.

(II) Choose corresponding Journal.

(III) Click 'Submit Manuscript'. Fill required information and Upload the paper.

(B) If you are using Internet Explorer, then Direct Submission through Homepage is also available.

(C) If these two are not conveninet, and then email the paper directly to dean@globaljournals.org.

Offline Submission: Author can send the typed form of paper by Post. However, online submission should be preferred.

# PREFERRED AUTHOR GUIDELINES

#### MANUSCRIPT STYLE INSTRUCTION (Must be strictly followed)

Page Size: 8.27" X 11'"

- Left Margin: 0.65
- Right Margin: 0.65
- Top Margin: 0.75
- Bottom Margin: 0.75
- Font type of all text should be Swis 721 Lt BT.
- Paper Title should be of Font Size 24 with one Column section.
- Author Name in Font Size of 11 with one column as of Title.
- Abstract Font size of 9 Bold, "Abstract" word in Italic Bold.
- Main Text: Font size 10 with justified two columns section
- Two Column with Equal Column with of 3.38 and Gaping of .2
- First Character must be three lines Drop capped.
- Paragraph before Spacing of 1 pt and After of 0 pt.
- Line Spacing of 1 pt
- Large Images must be in One Column
- Numbering of First Main Headings (Heading 1) must be in Roman Letters, Capital Letter, and Font Size of 10.
- Numbering of Second Main Headings (Heading 2) must be in Alphabets, Italic, and Font Size of 10.

#### You can use your own standard format also. Author Guidelines:

1. General,

- 2. Ethical Guidelines,
- 3. Submission of Manuscripts,
- 4. Manuscript's Category,
- 5. Structure and Format of Manuscript,
- 6. After Acceptance.

#### 1. GENERAL

Before submitting your research paper, one is advised to go through the details as mentioned in following heads. It will be beneficial, while peer reviewer justify your paper for publication.

#### Scope

The Global Journals Inc. (US) welcome the submission of original paper, review paper, survey article relevant to the all the streams of Philosophy and knowledge. The Global Journals Inc. (US) is parental platform for Global Journal of Computer Science and Technology, Researches in Engineering, Medical Research, Science Frontier Research, Human Social Science, Management, and Business organization. The choice of specific field can be done otherwise as following in Abstracting and Indexing Page on this Website. As the all Global

Journals Inc. (US) are being abstracted and indexed (in process) by most of the reputed organizations. Topics of only narrow interest will not be accepted unless they have wider potential or consequences.

#### 2. ETHICAL GUIDELINES

Authors should follow the ethical guidelines as mentioned below for publication of research paper and research activities.

Papers are accepted on strict understanding that the material in whole or in part has not been, nor is being, considered for publication elsewhere. If the paper once accepted by Global Journals Inc. (US) and Editorial Board, will become the copyright of the Global Journals Inc. (US).

#### Authorship: The authors and coauthors should have active contribution to conception design, analysis and interpretation of findings. They should critically review the contents and drafting of the paper. All should approve the final version of the paper before submission

The Global Journals Inc. (US) follows the definition of authorship set up by the Global Academy of Research and Development. According to the Global Academy of R&D authorship, criteria must be based on:

1) Substantial contributions to conception and acquisition of data, analysis and interpretation of the findings.

2) Drafting the paper and revising it critically regarding important academic content.

3) Final approval of the version of the paper to be published.

All authors should have been credited according to their appropriate contribution in research activity and preparing paper. Contributors who do not match the criteria as authors may be mentioned under Acknowledgement.

Acknowledgements: Contributors to the research other than authors credited should be mentioned under acknowledgement. The specifications of the source of funding for the research if appropriate can be included. Suppliers of resources may be mentioned along with address.

#### Appeal of Decision: The Editorial Board's decision on publication of the paper is final and cannot be appealed elsewhere.

# Permissions: It is the author's responsibility to have prior permission if all or parts of earlier published illustrations are used in this paper.

Please mention proper reference and appropriate acknowledgements wherever expected.

If all or parts of previously published illustrations are used, permission must be taken from the copyright holder concerned. It is the author's responsibility to take these in writing.

Approval for reproduction/modification of any information (including figures and tables) published elsewhere must be obtained by the authors/copyright holders before submission of the manuscript. Contributors (Authors) are responsible for any copyright fee involved.

#### **3. SUBMISSION OF MANUSCRIPTS**

Manuscripts should be uploaded via this online submission page. The online submission is most efficient method for submission of papers, as it enables rapid distribution of manuscripts and consequently speeds up the review procedure. It also enables authors to know the status of their own manuscripts by emailing us. Complete instructions for submitting a paper is available below.

Manuscript submission is a systematic procedure and little preparation is required beyond having all parts of your manuscript in a given format and a computer with an Internet connection and a Web browser. Full help and instructions are provided on-screen. As an author, you will be prompted for login and manuscript details as Field of Paper and then to upload your manuscript file(s) according to the instructions.



To avoid postal delays, all transaction is preferred by e-mail. A finished manuscript submission is confirmed by e-mail immediately and your paper enters the editorial process with no postal delays. When a conclusion is made about the publication of your paper by our Editorial Board, revisions can be submitted online with the same procedure, with an occasion to view and respond to all comments.

Complete support for both authors and co-author is provided.

#### 4. MANUSCRIPT'S CATEGORY

Based on potential and nature, the manuscript can be categorized under the following heads:

Original research paper: Such papers are reports of high-level significant original research work.

Review papers: These are concise, significant but helpful and decisive topics for young researchers.

Research articles: These are handled with small investigation and applications

Research letters: The letters are small and concise comments on previously published matters.

#### **5.STRUCTURE AND FORMAT OF MANUSCRIPT**

The recommended size of original research paper is less than seven thousand words, review papers fewer than seven thousands words also. Preparation of research paper or how to write research paper, are major hurdle, while writing manuscript. The research articles and research letters should be fewer than three thousand words, the structure original research paper; sometime review paper should be as follows:

**Papers**: These are reports of significant research (typically less than 7000 words equivalent, including tables, figures, references), and comprise:

(a)Title should be relevant and commensurate with the theme of the paper.

(b) A brief Summary, "Abstract" (less than 150 words) containing the major results and conclusions.

(c) Up to ten keywords, that precisely identifies the paper's subject, purpose, and focus.

(d) An Introduction, giving necessary background excluding subheadings; objectives must be clearly declared.

(e) Resources and techniques with sufficient complete experimental details (wherever possible by reference) to permit repetition; sources of information must be given and numerical methods must be specified by reference, unless non-standard.

(f) Results should be presented concisely, by well-designed tables and/or figures; the same data may not be used in both; suitable statistical data should be given. All data must be obtained with attention to numerical detail in the planning stage. As reproduced design has been recognized to be important to experiments for a considerable time, the Editor has decided that any paper that appears not to have adequate numerical treatments of the data will be returned un-refereed;

(g) Discussion should cover the implications and consequences, not just recapitulating the results; conclusions should be summarizing.

(h) Brief Acknowledgements.

(i) References in the proper form.

Authors should very cautiously consider the preparation of papers to ensure that they communicate efficiently. Papers are much more likely to be accepted, if they are cautiously designed and laid out, contain few or no errors, are summarizing, and be conventional to the approach and instructions. They will in addition, be published with much less delays than those that require much technical and editorial correction.

The Editorial Board reserves the right to make literary corrections and to make suggestions to improve briefness.

It is vital, that authors take care in submitting a manuscript that is written in simple language and adheres to published guidelines.

#### Format

Language: The language of publication is UK English. Authors, for whom English is a second language, must have their manuscript efficiently edited by an English-speaking person before submission to make sure that, the English is of high excellence. It is preferable, that manuscripts should be professionally edited.

Standard Usage, Abbreviations, and Units: Spelling and hyphenation should be conventional to The Concise Oxford English Dictionary. Statistics and measurements should at all times be given in figures, e.g. 16 min, except for when the number begins a sentence. When the number does not refer to a unit of measurement it should be spelt in full unless, it is 160 or greater.

Abbreviations supposed to be used carefully. The abbreviated name or expression is supposed to be cited in full at first usage, followed by the conventional abbreviation in parentheses.

Metric SI units are supposed to generally be used excluding where they conflict with current practice or are confusing. For illustration, 1.4 I rather than  $1.4 \times 10-3$  m3, or 4 mm somewhat than  $4 \times 10-3$  m. Chemical formula and solutions must identify the form used, e.g. anhydrous or hydrated, and the concentration must be in clearly defined units. Common species names should be followed by underlines at the first mention. For following use the generic name should be constricted to a single letter, if it is clear.

#### Structure

All manuscripts submitted to Global Journals Inc. (US), ought to include:

Title: The title page must carry an instructive title that reflects the content, a running title (less than 45 characters together with spaces), names of the authors and co-authors, and the place(s) wherever the work was carried out. The full postal address in addition with the e-mail address of related author must be given. Up to eleven keywords or very brief phrases have to be given to help data retrieval, mining and indexing.

Abstract, used in Original Papers and Reviews:

Optimizing Abstract for Search Engines

Many researchers searching for information online will use search engines such as Google, Yahoo or similar. By optimizing your paper for search engines, you will amplify the chance of someone finding it. This in turn will make it more likely to be viewed and/or cited in a further work. Global Journals Inc. (US) have compiled these guidelines to facilitate you to maximize the web-friendliness of the most public part of your paper.

#### Key Words

A major linchpin in research work for the writing research paper is the keyword search, which one will employ to find both library and Internet resources.

One must be persistent and creative in using keywords. An effective keyword search requires a strategy and planning a list of possible keywords and phrases to try.

Search engines for most searches, use Boolean searching, which is somewhat different from Internet searches. The Boolean search uses "operators," words (and, or, not, and near) that enable you to expand or narrow your affords. Tips for research paper while preparing research paper are very helpful guideline of research paper.

Choice of key words is first tool of tips to write research paper. Research paper writing is an art.A few tips for deciding as strategically as possible about keyword search:



- One should start brainstorming lists of possible keywords before even begin searching. Think about the most important concepts related to research work. Ask, "What words would a source have to include to be truly valuable in research paper?" Then consider synonyms for the important words.
- It may take the discovery of only one relevant paper to let steer in the right keyword direction because in most databases, the keywords under which a research paper is abstracted are listed with the paper.
- One should avoid outdated words.

Keywords are the key that opens a door to research work sources. Keyword searching is an art in which researcher's skills are bound to improve with experience and time.

Numerical Methods: Numerical methods used should be clear and, where appropriate, supported by references.

Acknowledgements: Please make these as concise as possible.

#### References

References follow the Harvard scheme of referencing. References in the text should cite the authors' names followed by the time of their publication, unless there are three or more authors when simply the first author's name is quoted followed by et al. unpublished work has to only be cited where necessary, and only in the text. Copies of references in press in other journals have to be supplied with submitted typescripts. It is necessary that all citations and references be carefully checked before submission, as mistakes or omissions will cause delays.

References to information on the World Wide Web can be given, but only if the information is available without charge to readers on an official site. Wikipedia and Similar websites are not allowed where anyone can change the information. Authors will be asked to make available electronic copies of the cited information for inclusion on the Global Journals Inc. (US) homepage at the judgment of the Editorial Board.

The Editorial Board and Global Journals Inc. (US) recommend that, citation of online-published papers and other material should be done via a DOI (digital object identifier). If an author cites anything, which does not have a DOI, they run the risk of the cited material not being noticeable.

The Editorial Board and Global Journals Inc. (US) recommend the use of a tool such as Reference Manager for reference management and formatting.

#### Tables, Figures and Figure Legends

Tables: Tables should be few in number, cautiously designed, uncrowned, and include only essential data. Each must have an Arabic number, e.g. Table 4, a self-explanatory caption and be on a separate sheet. Vertical lines should not be used.

*Figures: Figures are supposed to be submitted as separate files. Always take in a citation in the text for each figure using Arabic numbers, e.g. Fig. 4. Artwork must be submitted online in electronic form by e-mailing them.* 

#### Preparation of Electronic Figures for Publication

Even though low quality images are sufficient for review purposes, print publication requires high quality images to prevent the final product being blurred or fuzzy. Submit (or e-mail) EPS (line art) or TIFF (halftone/photographs) files only. MS PowerPoint and Word Graphics are unsuitable for printed pictures. Do not use pixel-oriented software. Scans (TIFF only) should have a resolution of at least 350 dpi (halftone) or 700 to 1100 dpi (line drawings) in relation to the imitation size. Please give the data for figures in black and white or submit a Color Work Agreement Form. EPS files must be saved with fonts embedded (and with a TIFF preview, if possible).

For scanned images, the scanning resolution (at final image size) ought to be as follows to ensure good reproduction: line art: >650 dpi; halftones (including gel photographs) : >350 dpi; figures containing both halftone and line images: >650 dpi.

Color Charges: It is the rule of the Global Journals Inc. (US) for authors to pay the full cost for the reproduction of their color artwork. Hence, please note that, if there is color artwork in your manuscript when it is accepted for publication, we would require you to complete and return a color work agreement form before your paper can be published.

Figure Legends: Self-explanatory legends of all figures should be incorporated separately under the heading 'Legends to Figures'. In the full-text online edition of the journal, figure legends may possibly be truncated in abbreviated links to the full screen version. Therefore, the first 100 characters of any legend should notify the reader, about the key aspects of the figure.

#### 6. AFTER ACCEPTANCE

Upon approval of a paper for publication, the manuscript will be forwarded to the dean, who is responsible for the publication of the Global Journals Inc. (US).

#### 6.1 Proof Corrections

The corresponding author will receive an e-mail alert containing a link to a website or will be attached. A working e-mail address must therefore be provided for the related author.

Acrobat Reader will be required in order to read this file. This software can be downloaded

(Free of charge) from the following website:

www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html. This will facilitate the file to be opened, read on screen, and printed out in order for any corrections to be added. Further instructions will be sent with the proof.

Proofs must be returned to the dean at <u>dean@globaljournals.org</u> within three days of receipt.

As changes to proofs are costly, we inquire that you only correct typesetting errors. All illustrations are retained by the publisher. Please note that the authors are responsible for all statements made in their work, including changes made by the copy editor.

#### 6.2 Early View of Global Journals Inc. (US) (Publication Prior to Print)

The Global Journals Inc. (US) are enclosed by our publishing's Early View service. Early View articles are complete full-text articles sent in advance of their publication. Early View articles are absolute and final. They have been completely reviewed, revised and edited for publication, and the authors' final corrections have been incorporated. Because they are in final form, no changes can be made after sending them. The nature of Early View articles means that they do not yet have volume, issue or page numbers, so Early View articles cannot be cited in the conventional way.

#### 6.3 Author Services

Online production tracking is available for your article through Author Services. Author Services enables authors to track their article - once it has been accepted - through the production process to publication online and in print. Authors can check the status of their articles online and choose to receive automated e-mails at key stages of production. The authors will receive an e-mail with a unique link that enables them to register and have their article automatically added to the system. Please ensure that a complete e-mail address is provided when submitting the manuscript.

#### 6.4 Author Material Archive Policy

Please note that if not specifically requested, publisher will dispose off hardcopy & electronic information submitted, after the two months of publication. If you require the return of any information submitted, please inform the Editorial Board or dean as soon as possible.

#### 6.5 Offprint and Extra Copies

A PDF offprint of the online-published article will be provided free of charge to the related author, and may be distributed according to the Publisher's terms and conditions. Additional paper offprint may be ordered by emailing us at: editor@globaljournals.org.

Before start writing a good quality Computer Science Research Paper, let us first understand what is Computer Science Research Paper? So, Computer Science Research Paper is the paper which is written by professionals or scientists who are associated to Computer Science and Information Technology, or doing research study in these areas. If you are novel to this field then you can consult about this field from your supervisor or guide.

#### TECHNIQUES FOR WRITING A GOOD QUALITY RESEARCH PAPER:

1. Choosing the topic: In most cases, the topic is searched by the interest of author but it can be also suggested by the guides. You can have several topics and then you can judge that in which topic or subject you are finding yourself most comfortable. This can be done by asking several questions to yourself, like Will I be able to carry our search in this area? Will I find all necessary recourses to accomplish the search? Will I be able to find all information in this field area? If the answer of these types of questions will be "Yes" then you can choose that topic. In most of the cases, you may have to conduct the surveys and have to visit several places because this field is related to Computer Science and Information Technology. Also, you may have to do a lot of work to find all rise and falls regarding the various data of that subject. Sometimes, detailed information plays a vital role, instead of short information.

**2. Evaluators are human:** First thing to remember that evaluators are also human being. They are not only meant for rejecting a paper. They are here to evaluate your paper. So, present your Best.

**3. Think Like Evaluators:** If you are in a confusion or getting demotivated that your paper will be accepted by evaluators or not, then think and try to evaluate your paper like an Evaluator. Try to understand that what an evaluator wants in your research paper and automatically you will have your answer.

**4. Make blueprints of paper:** The outline is the plan or framework that will help you to arrange your thoughts. It will make your paper logical. But remember that all points of your outline must be related to the topic you have chosen.

**5.** Ask your Guides: If you are having any difficulty in your research, then do not hesitate to share your difficulty to your guide (if you have any). They will surely help you out and resolve your doubts. If you can't clarify what exactly you require for your work then ask the supervisor to help you with the alternative. He might also provide you the list of essential readings.

6. Use of computer is recommended: As you are doing research in the field of Computer Science, then this point is quite obvious.

7. Use right software: Always use good quality software packages. If you are not capable to judge good software then you can lose quality of your paper unknowingly. There are various software programs available to help you, which you can get through Internet.

8. Use the Internet for help: An excellent start for your paper can be by using the Google. It is an excellent search engine, where you can have your doubts resolved. You may also read some answers for the frequent question how to write my research paper or find model research paper. From the internet library you can download books. If you have all required books make important reading selecting and analyzing the specified information. Then put together research paper sketch out.

9. Use and get big pictures: Always use encyclopedias, Wikipedia to get pictures so that you can go into the depth.

**10.** Bookmarks are useful: When you read any book or magazine, you generally use bookmarks, right! It is a good habit, which helps to not to lose your continuity. You should always use bookmarks while searching on Internet also, which will make your search easier.

11. Revise what you wrote: When you write anything, always read it, summarize it and then finalize it.

**12.** Make all efforts: Make all efforts to mention what you are going to write in your paper. That means always have a good start. Try to mention everything in introduction, that what is the need of a particular research paper. Polish your work by good skill of writing and always give an evaluator, what he wants.

**13.** Have backups: When you are going to do any important thing like making research paper, you should always have backup copies of it either in your computer or in paper. This will help you to not to lose any of your important.

**14. Produce good diagrams of your own:** Always try to include good charts or diagrams in your paper to improve quality. Using several and unnecessary diagrams will degrade the quality of your paper by creating "hotchpotch." So always, try to make and include those diagrams, which are made by your own to improve readability and understandability of your paper.

**15.** Use of direct quotes: When you do research relevant to literature, history or current affairs then use of quotes become essential but if study is relevant to science then use of quotes is not preferable.

**16.** Use proper verb tense: Use proper verb tenses in your paper. Use past tense, to present those events that happened. Use present tense to indicate events that are going on. Use future tense to indicate future happening events. Use of improper and wrong tenses will confuse the evaluator. Avoid the sentences that are incomplete.

**17.** Never use online paper: If you are getting any paper on Internet, then never use it as your research paper because it might be possible that evaluator has already seen it or maybe it is outdated version.

**18.** Pick a good study spot: To do your research studies always try to pick a spot, which is quiet. Every spot is not for studies. Spot that suits you choose it and proceed further.

**19. Know what you know:** Always try to know, what you know by making objectives. Else, you will be confused and cannot achieve your target.

**20.** Use good quality grammar: Always use a good quality grammar and use words that will throw positive impact on evaluator. Use of good quality grammar does not mean to use tough words, that for each word the evaluator has to go through dictionary. Do not start sentence with a conjunction. Do not fragment sentences. Eliminate one-word sentences. Ignore passive voice. Do not ever use a big word when a diminutive one would suffice. Verbs have to be in agreement with their subjects. Prepositions are not expressions to finish sentences with. It is incorrect to ever divide an infinitive. Avoid clichés like the disease. Also, always shun irritating alliteration. Use language that is simple and straight forward. put together a neat summary.

**21.** Arrangement of information: Each section of the main body should start with an opening sentence and there should be a changeover at the end of the section. Give only valid and powerful arguments to your topic. You may also maintain your arguments with records.

**22.** Never start in last minute: Always start at right time and give enough time to research work. Leaving everything to the last minute will degrade your paper and spoil your work.

23. Multitasking in research is not good: Doing several things at the same time proves bad habit in case of research activity. Research is an area, where everything has a particular time slot. Divide your research work in parts and do particular part in particular time slot.

24. Never copy others' work: Never copy others' work and give it your name because if evaluator has seen it anywhere you will be in trouble.

**25.** Take proper rest and food: No matter how many hours you spend for your research activity, if you are not taking care of your health then all your efforts will be in vain. For a quality research, study is must, and this can be done by taking proper rest and food.

26. Go for seminars: Attend seminars if the topic is relevant to your research area. Utilize all your resources.

**27. Refresh your mind after intervals:** Try to give rest to your mind by listening to soft music or by sleeping in intervals. This will also improve your memory.

**28. Make colleagues:** Always try to make colleagues. No matter how sharper or intelligent you are, if you make colleagues you can have several ideas, which will be helpful for your research.

29. Think technically: Always think technically. If anything happens, then search its reasons, its benefits, and demerits.

**30.** Think and then print: When you will go to print your paper, notice that tables are not be split, headings are not detached from their descriptions, and page sequence is maintained.

**31.** Adding unnecessary information: Do not add unnecessary information, like, I have used MS Excel to draw graph. Do not add irrelevant and inappropriate material. These all will create superfluous. Foreign terminology and phrases are not apropos. One should NEVER take a broad view. Analogy in script is like feathers on a snake. Not at all use a large word when a very small one would be sufficient. Use words properly, regardless of how others use them. Remove quotations. Puns are for kids, not grunt readers. Amplification is a billion times of inferior quality than sarcasm.

**32.** Never oversimplify everything: To add material in your research paper, never go for oversimplification. This will definitely irritate the evaluator. Be more or less specific. Also too, by no means, ever use rhythmic redundancies. Contractions aren't essential and shouldn't be there used. Comparisons are as terrible as clichés. Give up ampersands and abbreviations, and so on. Remove commas, that are, not necessary. Parenthetical words however should be together with this in commas. Understatement is all the time the complete best way to put onward earth-shaking thoughts. Give a detailed literary review.

**33. Report concluded results:** Use concluded results. From raw data, filter the results and then conclude your studies based on measurements and observations taken. Significant figures and appropriate number of decimal places should be used. Parenthetical remarks are prohibitive. Proofread carefully at final stage. In the end give outline to your arguments. Spot out perspectives of further study of this subject. Justify your conclusion by at the bottom of them with sufficient justifications and examples.

**34.** After conclusion: Once you have concluded your research, the next most important step is to present your findings. Presentation is extremely important as it is the definite medium though which your research is going to be in print to the rest of the crowd. Care should be taken to categorize your thoughts well and present them in a logical and neat manner. A good quality research paper format is essential because it serves to highlight your research paper and bring to light all necessary aspects in your research.

#### INFORMAL GUIDELINES OF RESEARCH PAPER WRITING

Key points to remember:

- Submit all work in its final form.
- Write your paper in the form, which is presented in the guidelines using the template.
- Please note the criterion for grading the final paper by peer-reviewers.

#### **Final Points:**

A purpose of organizing a research paper is to let people to interpret your effort selectively. The journal requires the following sections, submitted in the order listed, each section to start on a new page.

The introduction will be compiled from reference matter and will reflect the design processes or outline of basis that direct you to make study. As you will carry out the process of study, the method and process section will be constructed as like that. The result segment will show related statistics in nearly sequential order and will direct the reviewers next to the similar intellectual paths throughout the data that you took to carry out your study. The discussion section will provide understanding of the data and projections as to the implication of the results. The use of good quality references all through the paper will give the effort trustworthiness by representing an alertness of prior workings.

Writing a research paper is not an easy job no matter how trouble-free the actual research or concept. Practice, excellent preparation, and controlled record keeping are the only means to make straightforward the progression.

#### General style:

Specific editorial column necessities for compliance of a manuscript will always take over from directions in these general guidelines.

To make a paper clear

· Adhere to recommended page limits

#### Mistakes to evade

- Insertion a title at the foot of a page with the subsequent text on the next page
- Separating a table/chart or figure impound each figure/table to a single page
- Submitting a manuscript with pages out of sequence

#### In every sections of your document

- $\cdot$  Use standard writing style including articles ("a", "the," etc.)
- $\cdot$  Keep on paying attention on the research topic of the paper
- · Use paragraphs to split each significant point (excluding for the abstract)
- $\cdot$  Align the primary line of each section
- · Present your points in sound order
- $\cdot$  Use present tense to report well accepted
- $\cdot$  Use past tense to describe specific results
- · Shun familiar wording, don't address the reviewer directly, and don't use slang, slang language, or superlatives

· Shun use of extra pictures - include only those figures essential to presenting results

#### Title Page:

Choose a revealing title. It should be short. It should not have non-standard acronyms or abbreviations. It should not exceed two printed lines. It should include the name(s) and address (es) of all authors.

#### Abstract:

The summary should be two hundred words or less. It should briefly and clearly explain the key findings reported in the manuscript-must have precise statistics. It should not have abnormal acronyms or abbreviations. It should be logical in itself. Shun citing references at this point.

An abstract is a brief distinct paragraph summary of finished work or work in development. In a minute or less a reviewer can be taught the foundation behind the study, common approach to the problem, relevant results, and significant conclusions or new questions.

Write your summary when your paper is completed because how can you write the summary of anything which is not yet written? Wealth of terminology is very essential in abstract. Yet, use comprehensive sentences and do not let go readability for briefness. You can maintain it succinct by phrasing sentences so that they provide more than lone rationale. The author can at this moment go straight to shortening the outcome. Sum up the study, with the subsequent elements in any summary. Try to maintain the initial two items to no more than one ruling each.

- Reason of the study theory, overall issue, purpose
- Fundamental goal
- To the point depiction of the research
- Consequences, including <u>definite statistics</u> if the consequences are quantitative in nature, account quantitative data; results of any numerical analysis should be reported
- Significant conclusions or questions that track from the research(es)

#### Approach:

- Single section, and succinct
- As a outline of job done, it is always written in past tense
- A conceptual should situate on its own, and not submit to any other part of the paper such as a form or table
- Center on shortening results bound background information to a verdict or two, if completely necessary
- What you account in an conceptual must be regular with what you reported in the manuscript
- Exact spelling, clearness of sentences and phrases, and appropriate reporting of quantities (proper units, important statistics) are just as significant in an abstract as they are anywhere else

#### Introduction:

The **Introduction** should "introduce" the manuscript. The reviewer should be presented with sufficient background information to be capable to comprehend and calculate the purpose of your study without having to submit to other works. The basis for the study should be offered. Give most important references but shun difficult to make a comprehensive appraisal of the topic. In the introduction, describe the problem visibly. If the problem is not acknowledged in a logical, reasonable way, the reviewer will have no attention in your result. Speak in common terms about techniques used to explain the problem, if needed, but do not present any particulars about the protocols here. Following approach can create a valuable beginning:

- Explain the value (significance) of the study
- Shield the model why did you employ this particular system or method? What is its compensation? You strength remark on its appropriateness from a abstract point of vision as well as point out sensible reasons for using it.
- Present a justification. Status your particular theory (es) or aim(s), and describe the logic that led you to choose them.
- Very for a short time explain the tentative propose and how it skilled the declared objectives.

#### Approach:

- Use past tense except for when referring to recognized facts. After all, the manuscript will be submitted after the entire job is done.
- Sort out your thoughts; manufacture one key point with every section. If you make the four points listed above, you will need a least of four paragraphs.

- Present surroundings information only as desirable in order hold up a situation. The reviewer does not desire to read the whole thing you know about a topic.
- Shape the theory/purpose specifically do not take a broad view.
- As always, give awareness to spelling, simplicity and correctness of sentences and phrases.

#### Procedures (Methods and Materials):

This part is supposed to be the easiest to carve if you have good skills. A sound written Procedures segment allows a capable scientist to replacement your results. Present precise information about your supplies. The suppliers and clarity of reagents can be helpful bits of information. Present methods in sequential order but linked methodologies can be grouped as a segment. Be concise when relating the protocols. Attempt for the least amount of information that would permit another capable scientist to spare your outcome but be cautious that vital information is integrated. The use of subheadings is suggested and ought to be synchronized with the results section. When a technique is used that has been well described in another object, mention the specific item describing a way but draw the basic principle while stating the situation. The purpose is to text all particular resources and broad procedures, so that another person may use some or all of the methods in one more study or referee the scientific value of your work. It is not to be a step by step report of the whole thing you did, nor is a methods section a set of orders.

#### Materials:

- Explain materials individually only if the study is so complex that it saves liberty this way.
- Embrace particular materials, and any tools or provisions that are not frequently found in laboratories.
- Do not take in frequently found.
- If use of a definite type of tools.
- Materials may be reported in a part section or else they may be recognized along with your measures.

#### Methods:

- Report the method (not particulars of each process that engaged the same methodology)
- Describe the method entirely
- To be succinct, present methods under headings dedicated to specific dealings or groups of measures
- Simplify details how procedures were completed not how they were exclusively performed on a particular day.
- If well known procedures were used, account the procedure by name, possibly with reference, and that's all.

#### Approach:

- It is embarrassed or not possible to use vigorous voice when documenting methods with no using first person, which would focus the reviewer's interest on the researcher rather than the job. As a result when script up the methods most authors use third person passive voice.
- Use standard style in this and in every other part of the paper avoid familiar lists, and use full sentences.

#### What to keep away from

- Resources and methods are not a set of information.
- Skip all descriptive information and surroundings save it for the argument.
- Leave out information that is immaterial to a third party.

#### **Results:**

The principle of a results segment is to present and demonstrate your conclusion. Create this part a entirely objective details of the outcome, and save all understanding for the discussion.

The page length of this segment is set by the sum and types of data to be reported. Carry on to be to the point, by means of statistics and tables, if suitable, to present consequences most efficiently. You must obviously differentiate material that would usually be incorporated in a study editorial from any unprocessed data or additional appendix matter that would not be available. In fact, such matter should not be submitted at all except requested by the instructor.



Content

- Sum up your conclusion in text and demonstrate them, if suitable, with figures and tables.
- In manuscript, explain each of your consequences, point the reader to remarks that are most appropriate.
- Present a background, such as by describing the question that was addressed by creation an exacting study.
- Explain results of control experiments and comprise remarks that are not accessible in a prescribed figure or table, if appropriate.

• Examine your data, then prepare the analyzed (transformed) data in the form of a figure (graph), table, or in manuscript form. What to stay away from

- Do not discuss or infer your outcome, report surroundings information, or try to explain anything.
- Not at all, take in raw data or intermediate calculations in a research manuscript.
- Do not present the similar data more than once.
- Manuscript should complement any figures or tables, not duplicate the identical information.
- Never confuse figures with tables there is a difference.

#### Approach

- As forever, use past tense when you submit to your results, and put the whole thing in a reasonable order.
- Put figures and tables, appropriately numbered, in order at the end of the report
- If you desire, you may place your figures and tables properly within the text of your results part.

#### Figures and tables

- If you put figures and tables at the end of the details, make certain that they are visibly distinguished from any attach appendix materials, such as raw facts
- Despite of position, each figure must be numbered one after the other and complete with subtitle
- In spite of position, each table must be titled, numbered one after the other and complete with heading
- All figure and table must be adequately complete that it could situate on its own, divide from text

#### Discussion:

The Discussion is expected the trickiest segment to write and describe. A lot of papers submitted for journal are discarded based on problems with the Discussion. There is no head of state for how long a argument should be. Position your understanding of the outcome visibly to lead the reviewer through your conclusions, and then finish the paper with a summing up of the implication of the study. The purpose here is to offer an understanding of your results and hold up for all of your conclusions, using facts from your research and accepted information, if suitable. The implication of result should be visibly described. generally Infer your data in the conversation in suitable depth. This means that when you clarify an observable fact you must explain mechanisms that may account for the observation. If your results vary from your prospect, make clear why that may have happened. If your results agree, then explain the theory that the proof supported. It is never suitable to just state that the data approved with prospect, and let it drop at that.

- Make a decision if each premise is supported, discarded, or if you cannot make a conclusion with assurance. Do not just dismiss a study or part of a study as "uncertain."
- Research papers are not acknowledged if the work is imperfect. Draw what conclusions you can based upon the results that you have, and take care of the study as a finished work
- You may propose future guidelines, such as how the experiment might be personalized to accomplish a new idea.
- Give details all of your remarks as much as possible, focus on mechanisms.
- Make a decision if the tentative design sufficiently addressed the theory, and whether or not it was correctly restricted.
- Try to present substitute explanations if sensible alternatives be present.
- One research will not counter an overall question, so maintain the large picture in mind, where do you go next? The best studies unlock new avenues of study. What questions remain?
- Recommendations for detailed papers will offer supplementary suggestions.

#### Approach:

- When you refer to information, differentiate data generated by your own studies from available information
- Submit to work done by specific persons (including you) in past tense.
- Submit to generally acknowledged facts and main beliefs in present tense.

#### THE ADMINISTRATION RULES

Please carefully note down following rules and regulation before submitting your Research Paper to Global Journals Inc. (US):

Segment Draft and Final Research Paper: You have to strictly follow the template of research paper. If it is not done your paper may get rejected.

- The **major constraint** is that you must independently make all content, tables, graphs, and facts that are offered in the paper. You must write each part of the paper wholly on your own. The Peer-reviewers need to identify your own perceptive of the concepts in your own terms. NEVER extract straight from any foundation, and never rephrase someone else's analysis.
- Do not give permission to anyone else to "PROOFREAD" your manuscript.
- Methods to avoid Plagiarism is applied by us on every paper, if found guilty, you will be blacklisted by all of our collaborated research groups, your institution will be informed for this and strict legal actions will be taken immediately.)
- To guard yourself and others from possible illegal use please do not permit anyone right to use to your paper and files.

#### CRITERION FOR GRADING A RESEARCH PAPER (COMPILATION) BY GLOBAL JOURNALS INC. (US)

Please note that following table is only a Grading of "Paper Compilation" and not on "Performed/Stated Research" whose grading solely depends on Individual Assigned Peer Reviewer and Editorial Board Member. These can be available only on request and after decision of Paper. This report will be the property of Global Journals Inc. (US).

Topics	Grades		
	А-В	C-D	E-F
Abstract	Clear and concise with appropriate content, Correct format. 200 words or below	Unclear summary and no specific data, Incorrect form	No specific data with ambiguous information
		Above 200 words	Above 250 words
Introduction	Containing all background details with clear goal and appropriate details, flow specification, no grammar and spelling mistake, well organized sentence and paragraph, reference cited	Unclear and confusing data, appropriate format, grammar and spelling errors with unorganized matter	Out of place depth and content, hazy format
Methods and Procedures	Clear and to the point with well arranged paragraph, precision and accuracy of facts and figures, well organized subheads	Difficult to comprehend with embarrassed text, too much explanation but completed	Incorrect and unorganized structure with hazy meaning
Result	Well organized, Clear and specific, Correct units with precision, correct data, well structuring of paragraph, no grammar and spelling mistake	Complete and embarrassed text, difficult to comprehend	Irregular format with wrong facts and figures
Discussion	Well organized, meaningful specification, sound conclusion, logical and concise explanation, highly structured paragraph reference cited	Wordy, unclear conclusion, spurious	Conclusion is not cited, unorganized, difficult to comprehend
References	Complete and correct format, well organized	Beside the point, Incomplete	Wrong format and structuring

# INDEX

### Ε

Elifshafak's • 1 Encyclopaedic • 15, 16, 17, 19, 21, 22

### G

Gnoseological · 18, 22 Gorodetskij · 18

### Ν

Neuroanatomy · 6, 7, 8, 9, 13, 14

### Ρ

Pedagogy · 6, 1, 2, 3

### S

Sklyarevskaya  $\cdot$  17, 23 Splanchnology  $\cdot$  6, 7, 8



# Global Journal of Human Social Science

0

Visit us on the Web at www.GlobalJournals.org | www.SocialScienceResearch.org or email us at helpdesk@globaljournals.org



ISSN 975587

© Global Journals